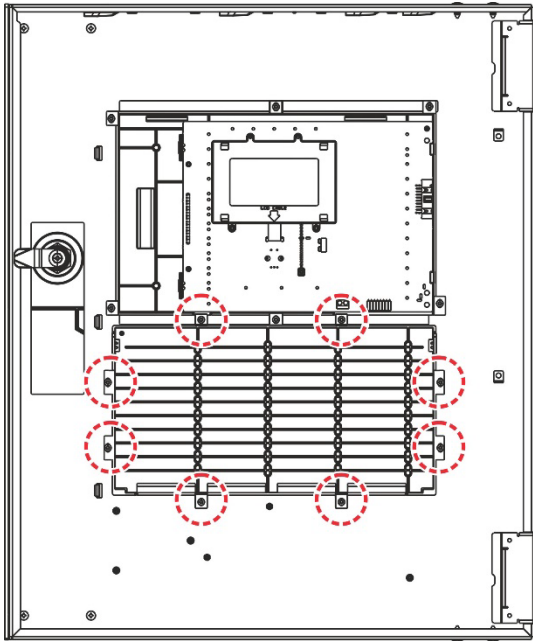




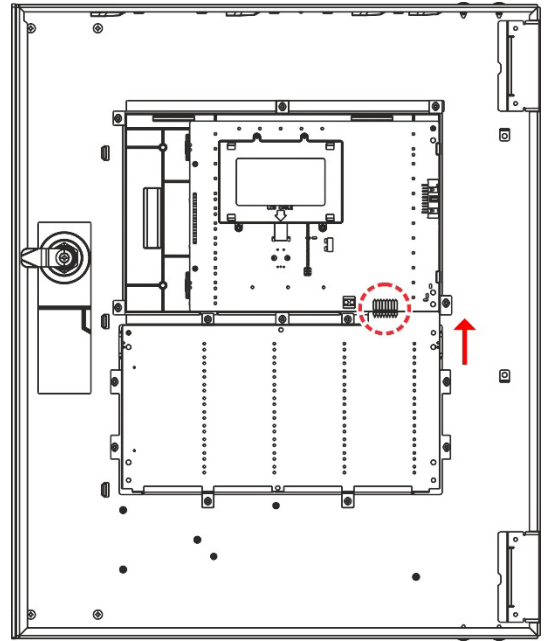
2010-2A-ZI Zone LED Indicator Board Installation Sheet

EN CS DA DE EL ES FI FR HU IT LT NL NO PL PT RO RU SK SR SV TR

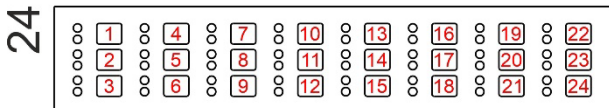
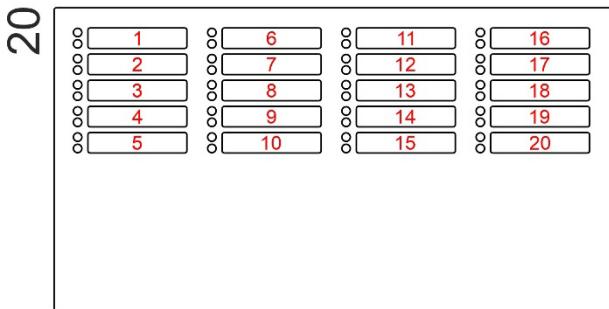
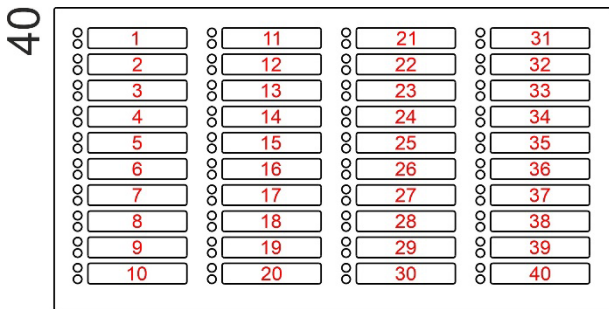
1



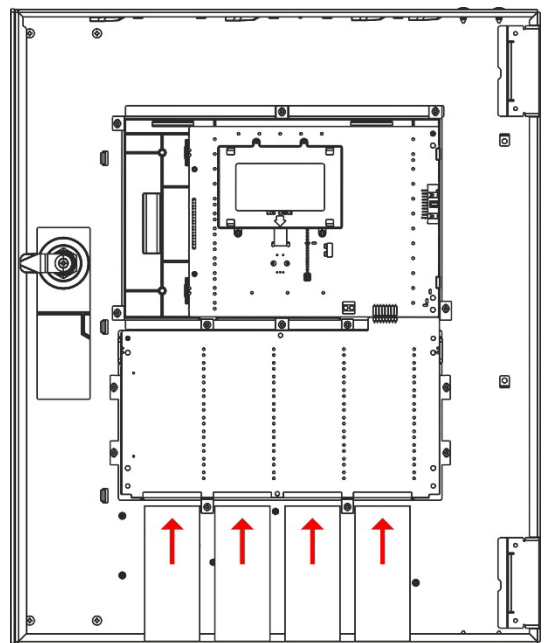
2



3



4



EN: Installation Sheet

Description

The 2010-2A-ZI Zone LED Indicator Boards provide up to 40 zone status LED indicators.

Caution: The 2010-2A-ZI Zone LED Indicator Boards are only compatible for installation in Aritech 2X-A and Ziton ZP2-A addressable control panels.

Table 1: 2010-2A-ZI Zone LED Indicator Boards

Model	Zones	Compatible panel
2010-2A-ZI-20	20	Large panel
2010-2A-ZI-40	40	Large panel
2010-2A-ZI-24-S	24	Small panel

Two LEDs are used to indicate zone events and status for each zone.

The red LED indicates an alarm in the corresponding zone:

- A flashing red LED indicates a detector (or automatic) fire alarm
- A steady red LED indicates a manual call point fire alarm

The yellow LED indicates a fault, test, or disablement in the corresponding zone:

- A flashing yellow LED indicates a fault
- A steady yellow LED indicates that the zone is disabled or is being tested

Installation

WARNING: To avoid personal injury or death from electrocution, disconnect the control panel from the mains power supply and batteries before installing this product.

To install the zone indicator board:

1. Unscrew and remove the plastic cover from the inside of the control panel door. See Figure 1 for screw locations.
2. Install the zone indicator board inside the control panel door as shown in Figure 2.

Push the board upwards to connect the zone indicator board to the J13A connector on the PCB above. Align the screw holes and secure the board using the screws and washers provided.

3. Number the zones on the inserts provided (see Figure 3) and then add the inserts to the board as shown in Figure 4.
4. Restore power and add the zone indicator board to the control panel configuration (see your control panel installation manual for more information).

Specifications

Maximum number of zones	
2010-2A-ZI-20	20
2010-2A-ZI-40	40
2010-2A-ZI-24-S	24
Typical current consumption (active) [1]	
2010-2A-ZI-20	12 mA at 24 VDC
2010-2A-ZI-40	14 mA at 24 VDC
2010-2A-ZI-24-S	12 mA at 24 VDC
Typical current consumption (standby) [2]	2.2 mA at 24 VDC
Weight	
2010-2A-ZI-20	135 g
2010-2A-ZI-40	140 g
2010-2A-ZI-24-S	50 g
Dimensions (W × H)	
2010-2A-ZI-20	267 x 152 mm
2010-2A-ZI-40	267 x 152 mm
2010-2A-ZI-24-S	267 x 63 mm
Environmental	
Operating temperature	-5 to +40°C
Storage temperature	-20 to +50°C
Relative humidity	10 to 95% noncondensing

[1] All LEDs on

[2] All LEDs off

Regulatory information

Conformity



Manufacturer

Carrier Manufacturing Poland Spółka Z o.o.,
Ul. Kolejowa 24, 39-100 Ropczyce, Poland.

Authorized EU manufacturing representative:
Carrier Fire & Security B.V., Kelvinstraat 7, 6003 DH
Weert, Netherlands.

Contact information and product documentation

For contact information or to download the latest product documentation, visit firesecurityproducts.com.

Product warnings and disclaimers

THESE PRODUCTS ARE INTENDED FOR SALE TO AND INSTALLATION BY QUALIFIED PROFESSIONALS. CARRIER FIRE & SECURITY B.V. CANNOT PROVIDE ANY ASSURANCE THAT ANY PERSON OR ENTITY BUYING ITS PRODUCTS, INCLUDING ANY "AUTHORIZED DEALER" OR "AUTHORIZED RESELLER", IS PROPERLY TRAINED OR EXPERIENCED TO CORRECTLY INSTALL FIRE AND SECURITY RELATED PRODUCTS.

For more information on warranty disclaimers and product safety information, please check <https://firesecurityproducts.com/policy/product-warning/> or scan the QR code:



CS: Instalační návod

Popis

Zónové indikační desky LED 2010-2A-ZI nabízejí až 40 LED indikátorů stavu zóny.

Upozornění: Zónové indikační desky LED 2010-2A-ZI jsou kompatibilní pouze pro instalaci do adresovatelných ústředn Aritech 2X-A a Ziton ZP2-A.

Tabulka 1: Zónové indikační desky LED 2010-2A-ZI

Model	Zóny	Kompatibilní ústředna
2010-2A-ZI-20	20	Velká ústředna
2010-2A-ZI-40	40	Velká ústředna
2010-2A-ZI-24-S	24	Malá ústředna

Dva LED indikátory slouží k indikaci událostí zóny a stavu každé zóny.

Červený LED indikátor oznamuje poplach v odpovídající zóně:

- blikající červený LED indikátor hlásí požární poplach spuštěný hlásičem (nebo automaticky),
- svítící červený LED indikátor hlásí požární poplach spuštěný tlačítkovým hlásičem.

Žlutý LED indikátor oznamuje poruchu, test nebo vypnutí odpovídající zóny:

- blikající žlutý LED indikátor hlásí poruchu,
- svítící žlutý LED indikátor hlásí, že zóna byla vypnuta nebo je testována.

Instalace

VAROVÁNÍ: Aby nedošlo ke zranění nebo smrti v důsledku zásahu elektrickým proudem, odpojte před instalací produktu ústřednu od síťového napájení a baterií.

Postup instalace zónové indikační desky:

1. Odšroubujte a sejměte plastové víko zevnitř dveří ústředny. Umístění šroubů znázorňuje Obrázek 1.
2. Instalujte zónovou indikační desku do dveří ústředny, jak znázorňuje Obrázek 2.

Zatlačením směrem nahoru zapojte zónovou indikační desku do konektoru J13A na výše umístěné desce plošných spojů. Zarovnejte otvory pro šrouby a zajistěte desku pomocí dodaných šroubů a podložek.

3. Očíslujte zóny na dodaných vložkách (viz Obrázek 3) a poté nasadte zónové popisky do desky, jak je znázorňuje Obrázek 2.
4. Obnovte napájení a přidejte zónovou indikační desku do konfigurace ústředny (další informace naleznete v instalačním manuálu k ústředně).

Specifikace

Maximální počet zón	
2010-2A-ZI-20	20
2010-2A-ZI-40	40
2010-2A-ZI-24-S	24
Obvyklý odběr proudu (aktivní) [1]	
2010-2A-ZI-20	12 mA při 24 Vss
2010-2A-ZI-40	14 mA při 24 Vss
2010-2A-ZI-24-S	12 mA při 24 Vss
Obvyklý odběr proudu (pohotovostní) [2]	2,2 mA při 24 Vss
Hmotnost	
2010-2A-ZI-20	135 g
2010-2A-ZI-40	140 g
2010-2A-ZI-24-S	50 g
Rozměry (Š × V)	
2010-2A-ZI-20	267 x 152 mm
2010-2A-ZI-40	267 x 152 mm
2010-2A-ZI-24-S	267 x 63 mm
Provozní prostředí	
Pracovní teplota	-5 až +40 °C
Skladovací teplota	-20 až +50 °C
Relativní vlhkost	10 až 95 % (nekondenzující)

[1] Všechny LED svítí

[2] Žádná LED nesvítí

Informace o příslušných předpisech a nařízeních

Shoda



Výrobce

Carrier Manufacturing Poland Spółka Z o.o.,
Ul. Kolejowa 24, 39-100 Ropczyce, Polsko

Autorizovaný zástupce výrobce pro EU: Carrier Fire & Security B.V., Kelvinstraat 7, 6003 DH Weert, Netherlands.

Kontaktní údaje a dokumentace k produktu

Kontaktní údaje a zdroj ke stažení nejnovější dokumentace k produktu najdete na webu firesecurityproducts.com.

Varování a vyloučení odpovědnosti k produktům

TYTO PRODUKTY SMÍ PRODÁVAT A INSTALOVAT POUZE KVALIFIKOVANÍ PRACOVNÍCI. SPOLEČNOST CARRIER FIRE & SECURITY B.V. NEMŮŽE NIJAK ZARUČIT, ŽE KAŽDÁ OSOBA NEBO FIRMA, KTERÁ SI ZAKOUPÍ JEJÍ PRODUKTY (VČETNĚ AUTORIZOVANÉHO PRODEJCE NEBO AUTORIZOVANÉHO DISTRIBUTORA), BUDE ŘÁDNĚ VYŠKOLENÁ NEBO BUDE MÍT DOSTATEČNÉ ZKUŠENOSTI K TOMU, ABY DOKÁZALA PROTIPOŽÁRNÍ A BEZPEČNOSTNÍ PRODUKTY SPRÁVNĚ NAINSTALOVAT.

Více informací o vyloučení odpovědnosti ze záruky a bezpečnosti výrobků naleznete na adrese <https://firesecurityproducts.com/policy/product-warning/>. Také můžete sejmout následující kód QR:



DA: Installationsvejledning

Beskrivelse

2010-2A-ZI gruppe-LED-indikatorkortene giver op til 40 gruppe-LED-statusindikatorer.

Advarsel: 2010-2A-ZI gruppe-LED-indikatorkortene er kun kompatible til installation i Aritech 2X-A og Ziton ZP2-A adresserbare centraler.

Tabel 1: 2010-2A-ZI gruppe-LED-indikatorkort

Model	Grupper	Kompatibel central
2010-2A-ZI-20	20	Stor central
2010-2A-ZI-40	40	Stor central
2010-2A-ZI-24-S	24	Lille central

To LED'er bruges til at angive gruppehændelser og status for hver gruppe.

Den røde LED indikerer en alarm i den pågældende gruppe:

- En blinkende rød LED indikerer en brandalarm udløst af en detektor (automatisk)
- En konstant lysende rød LED indikerer en alarm udløst af et manuelt alarmtryk

Den gule LED indikerer en fejl, test eller frakobling i den pågældende gruppe:

- En blinkende gul LED indikerer en fejl
- En konstant lysende gul LED indikerer, at gruppen er frakoblet, eller at den bliver testet

Installation

ADVARSEL: For at undgå personskader eller død på grund af elektrisk stød, skal centralen kobles fra netforsyningen og batterierne, inden dette produkt installeres.

Sådan installeres gruppeindikatorkortet:

1. Skru plastikdækslet løs og tag det af fra indersiden af centralens dør. Se figur 1 for skruernes placering.
2. Installer gruppeindikatorkortet på indersiden af centralens dør, som vist i figur 2.

Skub kortet opad for at tilslutte gruppeindikatorkortet til J13A-klemrækken på printkortet ovenfor. Ret skruehullerne ind, og fastgør kortet ved brug af de medfølgende skruer og spændeskiver.
3. Nummerer grupperne på de medfølgende indstik (se figur 3), og tilføj derefter indstikkene til kortet, som vist i figur 4.
4. Slut strømmen til igen, og tilføj gruppeindikatorkortet i centralens opsætning (se flere oplysninger i centralens installationsmanual).

Specifikationer

Maksimalt antal grupper	
2010-2A-ZI-20	20
2010-2A-ZI-40	40
2010-2A-ZI-24-S	24
Typisk strømforbrug (aktiv) [1]	
2010-2A-ZI-20	12 mA ved 24 V DC
2010-2A-ZI-40	14 mA ved 24 V DC
2010-2A-ZI-24-S	12 mA ved 24 V DC
Typisk strømforbrug (standby) [2]	2,2 mA ved 24 V DC
Vægt	
2010-2A-ZI-20	135 g
2010-2A-ZI-40	140 g
2010-2A-ZI-24-S	50 g
Dimensioner (B x H)	
2010-2A-ZI-20	267 x 152 mm
2010-2A-ZI-40	267 x 152 mm
2010-2A-ZI-24-S	267 x 63 mm
Omgivelser	
Driftstemperatur	-5 til +40 °C
Opbevaringstemperatur	-20 til +50 °C
Relativ fugtighed	10 til 95 % ikke-kondenserende

[1] Alle LED'er tændt
[2] Alle LED'er slukket

Lovgivningsmæssig information

Overensstemmelse	
Producent	Carrier Manufacturing Poland Spółka Z o.o., Ul. Kolejowa 24, 39-100 Ropczyce, Poland. Virksomhedens autoriserede repræsentant i EU: Carrier Fire & Security B.V., Kelvinstraat 7, 6003 DH Weert, Holland.

Kontaktoplysninger og produktokumentation

Hvis du ønsker kontaktoplysninger eller at downloade den nyeste produktokumentation, kan du besøge firesecurityproducts.com.

Advarsler og fraskrivelser vedrørende produktet

DISSE PRODUKTER ER BEREGNET TIL SALG TIL OG INSTALLATION AF KVALIFICEREDE FAGFOLK. CARRIER FIRE & SECURITY B.V. KAN IKKE GIVE NOGEN GARANTI FOR, AT EN PERSON ELLER ENHED, DER KØBER VORES PRODUKTER, INKLUSIVE EN "AUTORISERET FORHANDLER", ER BEHØRIGT UDDANNET ELLER ERFAREN TIL KORREKT INSTALLATION AF BRAND- OG SIKKERHEDSRELATEREDE PRODUKTER.

Flere oplysninger om garanti og fraskrivelser samt oplysninger om produktsikkerhed kan findes på: <https://firesecurityproducts.com/policy/product-warning/> eller ved at scanne QR-koden:



DE: Installationsanweisungen

Beschreibung

Die 2010-2A-ZI MG-LED-Anzeige-Platinen verfügen über bis zu 40 LED-Anzeigen für den MG-Status.

Warnung: Die 2010-2A-ZI MG-LED-Anzeige-Platinen sind nur für die Installation in adressierbaren Aritech 2X-A- und Ziton ZP2-A-Steuerzentralen geeignet.

Tabelle 1: 2010-2A-ZI MG-LED-Anzeige-Platinen

Modell	Meldergruppen	Kompatible Zentrale
2010-2A-ZI-20	20	Große Zentrale
2010-2A-ZI-40	40	Große Zentrale
2010-2A-ZI-24-S	24	Kleine Zentrale

MG-Ereignisse und der Status der einzelnen Meldergruppen werden über zwei LEDs angezeigt.

Die rote LED signalisiert einen Alarm in der entsprechenden Meldergruppe:

- Eine rot blinkende LED signalisiert den Brandalarm eines Rauchmelders bzw. automatischen Melders.
- Eine konstant rot leuchtende LED signalisiert den Brandalarm eines Druckknopfmelders bzw. nicht automatischen Melders.

Die gelbe LED signalisiert eine Störung, Absperrung oder einen Test in der entsprechenden Meldergruppe:

- Eine gelb blinkende LED bedeutet, dass eine Störung aufgetreten ist.
- Eine konstant gelb leuchtende LED zeigt an, dass die Meldergruppe abgeschaltet wurde oder getestet wird.

Installation

WARNUNG: Trennen Sie vor der Installation dieses Produkts die Steuerzentrale von der Netz- und Batteriestromversorgung, um Personenschäden oder Todesfälle durch Stromschläge zu vermeiden.

So installieren Sie die MG-Anzeige-Platine:

1. Lösen Sie die Schrauben der Kunststoffabdeckung und entfernen Sie diese von der Innenseite der Tür der Steuerzentrale. Siehe Abbildung 1 für die Schraubenpositionen.
2. Installieren Sie die MG-Anzeige-Platine in der Innenseite der Tür der Steuerzentrale, wie in Abbildung 2 gezeigt.
Schieben Sie die Platine nach oben, um die MG-Anzeige-Platine mit dem J13A-Anschluss der darüber liegenden Platine zu verbinden. Richten Sie die Schraubenlöcher aus und befestigen Sie die Platine mit den mitgelieferten Schrauben und Unterlegscheiben.
3. Kennzeichnen Sie die Meldergruppen mit den mitgelieferten Einschubetiketten (siehe Abbildung 3) und setzen Sie dann die Einschubetiketten in die Platine ein, wie in Abbildung 4 gezeigt.

4. Stellen Sie die Spannungsversorgung wieder her und fügen Sie die MG-Anzeige-Platine zur Konfiguration der Steuerzentrale hinzu (weitere Informationen dazu finden Sie im Installationshandbuch der Steuerzentrale).

Technische Daten

Maximale Anzahl Meldergruppen	
2010-2A-ZI-20	20
2010-2A-ZI-40	40
2010-2A-ZI-24-S	24
Typische Stromaufnahme (Betriebsstrom) [1]	
2010-2A-ZI-20	12 mA bei 24 V DC
2010-2A-ZI-40	14 mA bei 24 V DC
2010-2A-ZI-24-S	12 mA bei 24 V DC
Typische Stromaufnahme (Ruhezustand) [2]	2,2 mA bei 24 V DC
Gewicht	
2010-2A-ZI-20	135 g
2010-2A-ZI-40	140 g
2010-2A-ZI-24-S	50 g
Abmessungen (B x H)	
2010-2A-ZI-20	267 x 152 mm
2010-2A-ZI-40	267 x 152 mm
2010-2A-ZI-24-S	267 x 63 mm
Temperatur	
Betriebstemperatur	-5 bis +40 °C
Lagertemperatur	-20 bis +50 °C
Relative Feuchtigkeit	10 bis 95 %, nicht kondensierend

[1] Alle LEDs leuchten

[2] Alle LEDs sind aus

Regulatorische Informationen

Konformität	
Hersteller	Carrier Manufacturing Poland Spółka Z o.o., Ul. Kolejowa 24, 39-100 Ropczyce, Polen. Autorisierter EU-Produktionsvertreter: Carrier Fire & Security B.V., Kelvinstraat 7, 6003 DH Weert, Niederlande.

Kontaktinformationen und Produktdokumentationen

Kontaktinformationen und aktuelle Produktdokumentationen finden Sie unter firesecurityproducts.com.

Produktwarnungen und Haftungsausschluss

DIESE PRODUKTE SIND FÜR DEN VERKAUF AN UND DIE INSTALLATION DURCH QUALIFIZIERTES PERSONAL VORGESEHEN. CARRIER FIRE & SECURITY B.V. ÜBERNIMMT KEINERLEI GEWÄHRLEISTUNG DAFÜR, DASS NATÜRLICHE ODER JURISTISCHE PERSONEN, DIE UNSERE PRODUKTE ERWERBEN, SOWIE „AUTORISIERTE HÄNDLER“ ODER „AUTORISIERTE WIEDERVERKÄUFER“ ÜBER DIE ERFORDERLICHE QUALIFIKATION UND ERFAHRUNG VERFÜGEN, UM BRANDSCHUTZ- ODER SICHERHEITSTECHNISCHE PRODUKTE ORDNUNGSGEMÄSS ZU INSTALLIEREN.

Weitere Informationen zu Haftungsausschlüssen sowie zur Produktsicherheit finden Sie unter <https://firesecurityproducts.com/policy/product-warning/> oder scannen Sie den QR-Code:



EL: Φυλλάδιο εγκατάστασης

Περιγραφή

Οι Κάρτες ενδεικτικών λυχνιών ζωνών 2010-2A-ZI παρέχουν έως και 40 ενδείξεις κατάστασης ζωνών με ενδεικτικές λυχνίες.

Προσοχή: Οι Κάρτες ενδεικτικών λυχνιών ζωνών 2010-2A-ZI είναι συμβατές μόνο για εγκατάσταση σε διευθυνοδοτούμενους πίνακες ελέγχου Aritech 2X-A και Ziton ZP2-A.

Πίνακας 1: Κάρτες ενδεικτικών λυχνιών ζωνών 2010-2A-ZI

Μοντέλο	Ζώνες	Συμβατός πίνακας
2010-2A-ZI-20	20	Μεγάλος πίνακας
2010-2A-ZI-40	40	Μεγάλος πίνακας
2010-2A-ZI-24-S	24	Μικρός πίνακας

Δύο ενδεικτικές λυχνίες χρησιμοποιούνται για την αναφορά συμβάντων ζώνης και κατάστασης για κάθε ζώνη.

Η κόκκινη ενδεικτική λυχνία υποδεικνύει συναγερμό στην αντίστοιχη ζώνη:

- Αν η κόκκινη ενδεικτική λυχνία αναβοσβήνει, υποδεικνύει συναγερμό φωτιάς από ανιχνευτή (ή αυτόματο)
- Αν η κόκκινη ενδεικτική λυχνία είναι σταθερά αναμμένη, υποδεικνύει συναγερμό φωτιάς από εκκινητή συναγερμού χειρός

Η κίτρινη ενδεικτική λυχνία υποδεικνύει σφάλμα, έλεγχο ή απενεργοποίηση στην αντίστοιχη ζώνη:

- Αν η κίτρινη ενδεικτική λυχνία αναβοσβήνει, υποδεικνύει σφάλμα.
- Αν η κίτρινη ενδεικτική λυχνία είναι σταθερά αναμμένη, υποδεικνύει ότι η ζώνη είναι απενεργοποιημένη ή υποβάλλεται σε έλεγχο.

Εγκατάσταση

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Προς αποφυγή τραυματισμού ή θανάτου από ηλεκτροπληξία, αποσυνδέστε τον πίνακα ελέγχου από την κεντρική ηλεκτρική παροχή και τις μπαταρίες πριν εγκαταστήσετε το προϊόν.

Για να εγκαταστήσετε την κάρτα ενδείξεων ζώνης:

1. Ξεβιδώστε και αφαιρέστε το πλαστικό κάλυμμα από το εσωτερικό τμήμα της θυρίδας του πίνακα ελέγχου. Ανατρέξτε στην Εικόνα 1 για τις θέσεις των βιδών.
2. Τοποθετήστε την κάρτα ενδείξεων ζωνών μέσα στη θυρίδα του πίνακα ελέγχου, όπως φαίνεται στην Εικόνα 2. Σπρώξτε την κάρτα προς τα πάνω για να συνδέσετε την κάρτα ενδείξεων ζωνών στην υποδοχή J13A στο PCB παραπάνω. Ευθυγραμμίστε τις οπές των βιδών και

στερεώστε την κάρτα χρησιμοποιώντας τις βίδες και τις ροδέλες που παρέχονται.

3. Αριθμήστε τις ζώνες στα παρεχόμενα ένθετα (βλ. Εικόνα 3) και στη συνέχεια προσθέστε τα ένθετα στην κάρτα, όπως φαίνεται στην Εικόνα 4.
4. Αποκαταστήστε την τροφοδοσία και προσθέστε την κάρτα ενδείξεων ζωνών στη διαμόρφωση του πίνακα ελέγχου (ανατρέξτε στο εγχειρίδιο εγκατάστασης του πίνακα ελέγχου για περισσότερες πληροφορίες).

Προδιαγραφές

Μέγιστος αριθμός ζωνών	
2010-2A-ZI-20	20
2010-2A-ZI-40	40
2010-2A-ZI-24-S	24
Τυπική κατανάλωση ρεύματος (ενεργή) [1]	
2010-2A-ZI-20	12 mA στα 24 VDC
2010-2A-ZI-40	14 mA στα 24 VDC
2010-2A-ZI-24-S	12 mA στα 24 VDC
Τυπική κατανάλωση ρεύματος (αναμονή) [2]	2,2 mA στα 24 VDC
Βάρος	
2010-2A-ZI-20	135 g
2010-2A-ZI-40	140 g
2010-2A-ZI-24-S	50 g
Διαστάσεις (Π × Υ)	
2010-2A-ZI-20	267 x 152 mm
2010-2A-ZI-40	267 x 152 mm
2010-2A-ZI-24-S	267 x 63 mm
Περιβαλλοντικά	
Θερμοκρασία λειτουργίας	-5 έως +40°C
Θερμοκρασία φύλαξης	-20 έως +50°C
Σχετική υγρασία	10 έως 95% χωρίς συμπύκνωση

[1] Όλες οι ενδεικτικές λυχνίες είναι αναμμένες

[2] Όλες οι ενδεικτικές λυχνίες είναι σβηστές

Πληροφορίες περί κανονισμών

Συμμόρφωση



Κατασκευαστής Carrier Manufacturing Poland Spółka Z o.o.,
Ul. Kolejowa 24, 39-100 Ropczyce, Poland.

Εξουσιοδοτημένος αντιπρόσωπος του κατασκευαστή στην Ε.Ε.: Carrier Fire & Security B.V.,
Kelvinstraat 7, 6003 DH Weert, Netherlands.

Στοιχεία επικοινωνίας και τεκμηρίωση προϊόντος

Για στοιχεία επικοινωνίας ή για να πραγματοποιήσετε λήψη της πιο πρόσφατης τεκμηρίωσης για το προϊόν, επισκεφθείτε τη διεύθυνση firesecurityproducts.com.

Προειδοποιήσεις και αποποιήσεις ευθύνης σχετικά με τα προϊόντα

ΤΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΑΥΤΑ ΠΡΟΟΡΙΖΟΝΤΑΙ ΓΙΑ ΠΩΛΗΣΗ ΣΕ ΚΑΙ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΑΠΟ ΕΞΕΙΔΙΚΕΥΜΕΝΟΥΣ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΕΣ. Η CARRIER FIRE & SECURITY B.V. ΔΕΝ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΕΓΓΥΗΘΕΙ ΜΕ ΟΠΟΙΟΝΔΗΠΟΤΕ ΤΡΟΠΟ ΟΤΙ ΤΑ ΦΥΣΙΚΑ Ή ΝΟΜΙΚΑ ΠΡΟΣΩΠΑ ΠΟΥ ΑΓΟΡΑΖΟΥΝ ΤΑ

ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΤΗΣ, ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΩΝ ΤΩΝ «ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΗΜΕΝΩΝ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΩΝ» ΚΑΙ ΤΩΝ «ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΗΜΕΝΩΝ ΜΕΤΑΠΩΛΗΤΩΝ», ΔΙΑΘΕΤΟΥΝ ΤΗΝ ΚΑΤΑΛΛΗΛΗ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ Ή ΕΜΠΕΙΡΙΑ ΓΙΑ ΤΗΝ ΟΡΘΗ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ ΠΥΡΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΚΑΙ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τις αποποιήσεις εγγύησης και την ασφάλεια των προϊόντων, ανατρέξτε στη διεύθυνση <https://firesecurityproducts.com/policy/product-warning/> ή σαρώστε τον κωδικό QR:



ES: Hoja de instalación

Descripción

Las tarjetas de indicadores LED de zona 2010-2A-ZI proporcionan hasta 40 indicadores LED de estado de zona.

Precaución: Las tarjetas de indicadores LED de zona 2010-2A-ZI solo son compatibles con centrales direccionables Aritech 2X-A y Ziton ZP2-A.

Tabla 1: Tarjetas de indicadores LED de zona 2010-2A-ZI

Modelo	Zonas	Panel compatible
2010-2A-ZI-20	20	Panel grande
2010-2A-ZI-40	40	Panel grande
2010-2A-ZI-24-S	24	Panel pequeño

Se utilizan dos LED para indicar los eventos de zona y el estado de cada zona.

El LED rojo indica que se ha generado una alarma en la zona correspondiente:

- Un LED rojo parpadeando indica una alarma de incendios de detector (o automática).
- Un LED rojo fijo indica una alarma de incendios de un pulsador.

El LED amarillo indica que se ha producido una avería, una prueba o una desconexión en la zona correspondiente:

- Cuando el LED amarillo parpadea, indica que hay una avería.
- Cuando está fijo, indica que la zona se ha desactivado o que se está probando.

Instalación

ATENCIÓN: a fin de evitar daños personales y peligro de muerte por electrocución, desconecte la central de la fuente de alimentación y las baterías antes de instalar este producto.

Para instalar la tarjeta de indicadores de zona:

1. Destornille y retire la tapa de plástico del interior de la puerta de la central. Consulte la Figura 1 para ver las ubicaciones de los tornillos.

2. Instale la tarjeta de indicadores de zona dentro de la puerta de la central, como se muestra en la Figura 2.

Empuje la tarjeta hacia arriba para conectar la tarjeta de indicadores de zona al conector J13A en la PCB de arriba. Alinee los orificios para los tornillos y asegure la tarjeta con los tornillos y arandelas proporcionados.

3. Numere las zonas en las inserciones provistas (ver la Figura 3) y luego agregue las inserciones a la tarjeta, como se muestra en la Figura 4.
4. Restablezca la alimentación y agregue la tarjeta de indicadores de zona a la configuración de la central (consulte el manual de instalación de la central para obtener más información).

Especificaciones

Número máximo de zonas	
2010-2A-ZI-20	20
2010-2A-ZI-40	40
2010-2A-ZI-24-S	24
Corriente de consumo normal (activo) [1]	
2010-2A-ZI-20	12 mA a 24 VCC
2010-2A-ZI-40	14 mA a 24 VCC
2010-2A-ZI-24-S	12 mA a 24 VCC
Corriente de consumo normal (reposo) [2]	2,2 mA a 24 VCC
Peso	
2010-2A-ZI-20	135 g
2010-2A-ZI-40	140 g
2010-2A-ZI-24-S	50 g
Dimensiones (An x Al)	
2010-2A-ZI-20	267 x 152 mm
2010-2A-ZI-40	267 x 152 mm
2010-2A-ZI-24-S	267 x 63 mm
Entorno	
Temperatura de funcionamiento	De -5 a 40 °C
Temperatura de almacenamiento	De -20 a 50 °C
Humedad relativa	De 10 a 95 % sin condensación

[1] Todos los LED encendidos

[2] Todos los LED apagados

Información relativa a las normativas

Conformidad	
Fabricante	Carrier Manufacturing Poland Spółka Z o.o., Ul. Kolejowa 24, 39-100 Ropczyce, Polonia. Representante de fabricación autorizado en Europa: Carrier Fire & Security B.V., Kelvinstraat 7, 6003 DH Weert, Países Bajos.

Información de contacto y documentación del producto

Para conocer la información de contacto o para descargar la última documentación del producto, visite firesecurityproducts.com.

Advertencias y declaraciones sobre el producto

ESTOS PRODUCTOS ESTÁN DESTINADOS A LA VENTA E INSTALACIÓN POR UN PROFESIONAL DE SEGURIDAD EXPERIMENTADO. CARRIER FIRE & SECURITY B.V. NO PUEDE GARANTIZAR QUE TODA PERSONA O ENTIDAD QUE COMPRE SUS PRODUCTOS, INCLUYENDO CUALQUIER «DISTRIBUIDOR O VENDEDOR AUTORIZADO», CUENTE CON LA FORMACIÓN O EXPERIENCIA PERTINENTE PARA INSTALAR CORRECTAMENTE PRODUCTOS RELACIONADOS CON LA SEGURIDAD.

Para obtener más información sobre exclusiones de garantía e información de seguridad de productos, consulte <https://firesecurityproducts.com/policy/product-warning/> o escanee el código QR:



FI: Asennusohje

Kuvaus

2010-2A-ZI-ryhmänäytöt sisältävät enintään 40 paloryhmän tilan merkkivaloa.

Varoitus: 2010-2A-ZI-ryhmänäytöt ovat yhteensopivia asennettavaksi vain osoitteellisten keskuslaitteiden Aritech 2X-A ja Ziton ZP2-A kanssa.

Taulukko 1: 2010-2A-ZI-ryhmänäytöt

Malli	Ryhmiä	Yhteensopiva keskuslaite
2010-2A-ZI-20	20	Suuri keskuslaite
2010-2A-ZI-40	40	Suuri keskuslaite
2010-2A-ZI-24-S	24	Pieni keskuslaite

Kahdella merkkivalolla ilmaistaan paloryhmän tapahtumia ja kunkin paloryhmän tilaa.

Punainen merkkivalo ilmaisee hälytyksen vastaavassa ryhmässä:

- Punaisena vilkkuva merkkivalo ilmaisee tunnistimen laukaiseman (tai automaattisesti laukaistun) palohälytyksen.
- Tasaisesti punaisena palava merkkivalo ilmaisee palopainikkeella laukaistun palohälytyksen.

Keltainen merkkivalo ilmaisee vian, testin tai vastaavan ryhmän käytöstä poistamisen:

- Keltaisena vilkkuva merkkivalo ilmaisee vian.
- Tasaisesti keltaisena palava merkkivalo ilmaisee, että ryhmä on pois käytöstä tai sitä testataan.

Asennus

VAROITUS: sähköiskun aiheuttaman loukkaantumisen tai kuoleman estämiseksi keskuslaite on irrotettava verkkovirrasta ja sen akut on irrotettava ennen tämän tuotteen asentamista.

Ryhmänäytön asentaminen:

- Avaa keskuslaitteen luukku ja ruuvaa irti sen sisällä oleva muovisuojus ja poista se. Katso ruuvien kohdat kuvasta 1.
- Asenna ryhmänäyttö keskuslaitteen luukun sisäpuolelle kuvassa 2 esitetysti.

Kytke näyttö yläpuolisen piirilevyn liittimeen J13A työntämällä näyttöä ylöspäin. Kohdista ruuvinreiät ja kiinnitä näyttö mukana toimitetuin ruuvein ja aluslevyin.

- Numeroi ryhmät mukana toimitetuin sisäkkein (katso kuva 3) ja lisää sisäkkeet näyttöön kuvassa 4 esitetyllä tavalla.
- Palauta virta ja lisää ryhmänäyttö keskuslaitteen kokoonpanoon (lisätietoja on keskuslaitteen asennusohjeessa).

Tekniset tiedot

Ryhmien enimmäismäärä

2010-2A-ZI-20	20
2010-2A-ZI-40	40
2010-2A-ZI-24-S	24

Tyypillinen virrankulutus (aktiivisena) [1]

2010-2A-ZI-20	12 mA / 24 VDC
2010-2A-ZI-40	14 mA / 24 VDC
2010-2A-ZI-24-S	12 mA / 24 VDC

Tyypillinen virrankulutus (valmiustilassa) [2]

	2,2 mA / 24 VDC
--	-----------------

Paino

2010-2A-ZI-20	135 g
2010-2A-ZI-40	140 g
2010-2A-ZI-24-S	50 g

Mitat (L x K)

2010-2A-ZI-20	267 x 152 mm
2010-2A-ZI-40	267 x 152 mm
2010-2A-ZI-24-S	267 x 63 mm

Ympäristö

Käyttölämpötila	-5...+40 °C
Säilytyslämpötila	-20...+50 °C
Suhteellinen kosteus	10-95 %, ei-tiivistyvä

[1] Kaikki merkkivalot päällä

[2] Kaikki merkkivalot pois päältä

Sertifiointi ja määräysten noudattaminen

Vaatimustenmu
kaisuus



Valmistaja

Carrier Manufacturing Poland Spółka Z o.o.,
Ul. Kolejowa 24, 39-100 Ropczyce, POLAND.

Valtuutettu valmistajan edustaja EU:ssa: Carrier
Fire & Security B.V., Kelvinstraat 7, 6003 DH Weert,
NETHERLANDS

Yhteystiedot ja tuotedokumentaatio

Yhteystiedot ja uusien tuotedokumentaatio on saatavilla osoitteessa firesecurityproducts.com.

Tuotevaroitukset ja vastuuvapauslausekkeet

NÄMÄ TUOTTEET ON TARKOITETTU MYYTÄVIKSI VALTUUTETUILLE AMMATTIHENKILÖILLE JA VALTUUTETTUIJEN AMMATTIHENKILÖIDEN ASENNETTAVIKSI. CARRIER FIRE & SECURITY B.V. EI TAKAA, ETTÄ SEN TUOTTEITA OSTAVALLA HENKILÖLLÄ TAI YHTEISÖLLÄ, MUKAAN LUKIEN "VALTUUTETUIILLA JÄLLEENMYYJILLÄ", ON ASIANMUKAINEN KOULUTUS TAI KOKEMUS PALO- JA TURVALLISUUSTUOTTEIDEN OIKEAOPPISEEN ASENTAMISEEN.

Lisätietoja takuun vastuuvapauslausekkeista ja tuoteturvallisuustiedoista saa sivustosta <https://firesecurityproducts.com/policy/product-warning/> tai skannaamalla QR-koodin:



FR : Instructions d'installation

Description

Les cartes d'indicateurs LED de zone 2010-2A-ZI fournissent jusqu'à 40 indicateurs LED d'état de zone.

Attention : les cartes d'indicateurs LED de zone 2010-2A-ZI ne sont compatibles que pour une installation dans les centrales adressables Aritech 2X-A et Ziton ZP2-A.

Tableau 1 : Cartes d'indicateurs LED de zone 2010-2A-ZI

Modèle	Zones	Centrale compatible
2010-2A-ZI-20	20	Grande centrale
2010-2A-ZI-40	40	Grande centrale
2010-2A-ZI-24-S	24	Petite centrale

Deux LED sont utilisées pour indiquer les événements de zone et l'état de chaque zone.

La LED rouge indique une alarme dans la zone correspondante :

- Une LED rouge clignotante indique une alarme incendie de détecteur (ou automatique)
- Une LED rouge fixe indique une alarme incendie activée par un déclencheur manuel

La LED jaune indique un dérangement, un test ou une mise hors service de la zone correspondante :

- Une LED jaune clignotante indique un dérangement
- Une LED jaune fixe indique que la zone est soit hors service, soit en mode test.

Installation

AVERTISSEMENT : afin d'éviter tout risque de blessure corporelle ou de mort par électrocution, débranchez la centrale de détection incendie de l'alimentation secteur et des batteries avant d'installer ce produit.

Pour installer la carte d'indicateur de zone :

1. Dévissez et enlevez le couvercle en plastique de la porte de la centrale. Voir la Figure 1 pour les emplacements des vis.
2. Installez la carte d'indicateur de zone dans la porte de la centrale, comme illustré dans la Figure 2.
Poussez la carte vers le haut pour la connecter au connecteur J13A sur le PCB au-dessus. Alignez les trous de vis et fixez la carte à l'aide des vis et des rondelles fournies.
3. Numérotez les zones sur les inserts fournis (voir Figure 3), puis ajoutez les inserts sur la carte comme indiqué dans la Figure 4.
4. Rétablissez l'alimentation et ajoutez la carte d'indicateur de zone à la configuration de la centrale (consultez le manuel d'installation de votre centrale pour plus d'informations).

Caractéristiques techniques

Nombre maximum de zones

2010-2A-ZI-20	20
2010-2A-ZI-40	40
2010-2A-ZI-24-S	24

Consommation électrique standard (active) [1]

2010-2A-ZI-20	12 mA à 24 Vcc
2010-2A-ZI-40	14 mA à 24 Vcc
2010-2A-ZI-24-S	12 mA à 24 Vcc

Consommation électrique standard (veille) [2]

2,2 mA à 24 V c.c.

Poids

2010-2A-ZI-20	135 g
2010-2A-ZI-40	140 g
2010-2A-ZI-24-S	50 g

Dimensions (L x H)

2010-2A-ZI-20	267 x 152 mm
2010-2A-ZI-40	267 x 152 mm
2010-2A-ZI-24-S	267 x 63 mm

Caractéristiques environnementales

Température d'exploitation	-5 à 40 °C
Température de stockage	-20 à 50 °C
Humidité relative	10 à 95 % sans condensation

[1] Toutes les LED allumées

[2] Toutes les LED éteintes

Informations réglementaires

Conformité



Fabricant

Carrier Manufacturing Poland Spółka Z o.o.,
Ul. Kolejowa 24, 39-100 Ropczyce, Pologne.

Représentant européen du fabricant : Carrier Fire & Security B.V., Kelvinstraat 7, 6003 DH Weert, Pays-Bas

Coordonnées et documentation

Pour obtenir nos coordonnées ou télécharger la documentation la plus récente sur le produit, rendez-vous à l'adresse firesecurityproducts.com.

Avertissements et avis de non-responsabilité

CES PRODUITS SONT DESTINÉS À DES PROFESSIONNELS EXPÉRIMENTÉS, QUI DOIVENT ÉGALEMENT SE CHARGER DE LEUR INSTALLATION. CARRIER FIRE & SECURITY B.V. NE PEUT GARANTIR QU'UNE PERSONNE OU ENTITÉ FAISANT L'ACQUISITION DE CEUX-CI, Y COMPRIS UN REVENDEUR AGRÉÉ, DISPOSE DE LA FORMATION OU DE L'EXPÉRIENCE REQUISE POUR PROCÉDER À CETTE MÊME INSTALLATION DE FAÇON APPROPRIÉE.

Pour obtenir des informations supplémentaires sur les garanties et la sécurité, rendez-vous à l'adresse <https://firesecurityproducts.com/policy/product-warning/> ou scannez le code QR :



HU: Telepítési lap

Leírás

A 2010-2A-ZI LED-es zónajelző modulok akár 40 db zónaállapot-jelző LED-del rendelkeznek.

Vigyázat: A 2010-2A-ZI LED-es zónajelző modulokat csak Aritech 2X-A és Ziton ZP2-A címezhető központokba lehet beépíteni.

1. táblázat: 2010-2A-ZI LED-es zónajelző modulok

Modell	Zónák	Kompatibilis központ
2010-2A-ZI-20	20	Nagy központ
2010-2A-ZI-40	40	Nagy központ
2010-2A-ZI-24-S	24	Kis központ

Két LED jelzi a zónaeseményeket és az egyes zónák állapotát.

A piros LED riasztást jelez a hozzá tartozó zónában:

- A villogó piros LED érzékelő által (vagy automatikusan) indított tűzriasztást jelez.
- A folyamatosan világító piros LED kézi jelzésadóval indított riasztást jelez.

A sárga LED hibát, tesztet vagy kikapcsolást jelez a hozzá tartozó zónában:

- A villogó sárga LED hibát jelez.
- A folyamatosan világító sárga LED azt jelzi, hogy a zóna ki van kapcsolva vagy tesztelés alatt áll.

Telepítés

FIGYELEM: Az áramütés okozta személyi sérülés vagy halál elkerülése érdekében a termék telepítése előtt válassza le a központot az elektromos hálózatról.

A zónajelző modul telepítése:

- Csavarja ki és távolítsa el a műanyag fedelet a központ ajtajának belső oldaláról. A csavarok helyét az 1. ábrán láthatja.
- Szerelje fel a zónajelző modult a központ ajtajának belső oldalára a 2. ábra szerint.
A zónajelző modult felfelé tolva csatlakoztassa azt a fenti panelen lévő J13A csatlakozóhoz. Igazítsa be a csavarfuratokat, és rögzítse a modult a mellékelt csavarok és alátétek segítségével.
- Számolja be a mellékelt betéteken lévő zónákat (lásd a 3. ábrát), majd adja hozzá a betéteket a modulhoz a 4. ábra szerint.
- Állítsa vissza az áramellátást, és adja hozzá a zónajelző modult a központ konfigurációjához (további információért lásd a központ telepítési kézikönyvét).

Műszaki adatok

Zónák maximális száma

2010-2A-ZI-20	20
2010-2A-ZI-40	40
2010-2A-ZI-24-S	24

Szokásos áramfelvétel (aktív) [1]

2010-2A-ZI-20	12 mA, 24 VDC esetén
2010-2A-ZI-40	14 mA, 24 VDC esetén
2010-2A-ZI-24-S	12 mA, 24 VDC esetén

Szokásos áramfelvétel (nyugalmi állapot) [2]

	2,2 mA, 24 VDC esetén
--	-----------------------

Tömeg

2010-2A-ZI-20	135 g
2010-2A-ZI-40	140 g
2010-2A-ZI-24-S	50 g

Méretek (Szé × Ma)

2010-2A-ZI-20	267 x 152 mm
2010-2A-ZI-40	267 x 152 mm
2010-2A-ZI-24-S	267 x 63 mm

Környezeti jellemzők

Üzemi hőmérséklet	-5 és +40 °C között
Tárolási hőmérséklet	-20 és +50 °C között
Relatív páratartalom	10–95%, nem lecsapódó

[1] Az összes LED világít

[2] Egyik LED sem világít

Gyártói információk

Megfelelőség



Gyártó

Carrier Manufacturing Poland Spółka Z oo,
Ul. Kolejowa 24, 39-100 Ropczyce, Lengyelország.
Európai hivatalos gyártási képviselő: Carrier Fire & Security B.V., Kelvinstraat 7, 6003 DH Weert, Hollandia.

Elérhetőség és termékdokumentáció

Az elérhetőségi adatokat megtalálja és a legújabb termékdokumentációt letöltheti a firesecurityproducts.com webhelyéről.

Termékkel kapcsolatos figyelmeztetések és a felelősség kizárása

EZEKET A TERMÉKEKET MEGFELELŐEN KÉPESÍTETT SZAKEMBEREK RÉSZÉRE ÉRTÉKESÍTIK, ILLETVE ILYEN SZAKEMBEREKNEK KELL AZOKAT TELEPÍTENIE. A CARRIER FIRE & SECURITY B.V. NEM TUDJA BIZTOSÍTANI, HOGY A TERMÉKEIT MEGVÁSÁRLÓ TERMÉSZETES VAGY JOGI SZEMÉLY, BELEÉRTVE A „HIVATALOS FORGALMAZÓT” ÉS A „HIVATALOS VISZONTELADÓT”, MEGFELELŐEN KÉPZETT, ILLETVE TAPASZTALT A TŰZVÉDELMI ÉS BIZTONSÁGTECHNIKAI TERMÉKEK HELYES TELEPÍTÉSE TERÉN.

A garanciára vonatkozó további nyilatkozatokkal és termékbiztonsági információkkal kapcsolatban keresse fel a <https://firesecurityproducts.com/policy/product-warning/> oldalt, vagy olvassa be az alábbi QR-kódot:



IT: Foglio di installazione

Descrizione

Le schede indicatori LED di zona 2010-2A-ZI forniscono fino a 40 indicatori LED di stato delle zone.

Attenzione: le schede indicatrici a LED di zona 2010-2A-ZI sono compatibili solo per l'installazione nelle centrali indirizzabili Aritech 2X-A e Ziton ZP2-A.

Tabella 1: 2010-2A-ZI Schede indicatrici a LED di zona

Modello	Zone	Centrale compatibile
2010-2A-ZI-20	20	Centrale grande
2010-2A-ZI-40	40	Centrale grande
2010-2A-ZI-24-S	24	Centrale piccola

Due LED vengono utilizzati per indicare gli eventi di zona e lo stato di ciascuna zona.

Il LED rosso indica un allarme nella zona corrispondente:

- Un LED rosso lampeggiante indica un allarme incendio attivato tramite rivelatore (o automatico)
- Un LED rosso acceso fisso indica un allarme incendio attivato tramite pulsante

Il LED giallo indica un guasto, un test o un'esclusione nella zona corrispondente:

- Un LED giallo lampeggiante indica che si è verificato un guasto
- Un LED giallo acceso fisso indica che la zona è stata esclusa o che è in corso di verifica

Installazione

AVVERTENZA: per evitare lesioni personali o morte dovuta a elettrocuzione, scollegare la centrale dall'alimentatore di rete e dalle batterie prima di installare il prodotto.

Per installare l'indicatore di zona:

1. Svitare e rimuovere il coperchio in plastica dall'interno dello sportello della centrale. Vedere la Figura 1 per le posizioni delle viti.
2. Installare la scheda dell'indicatore di zona all'interno della porta della centrale come mostrato in Figura 2.
Spingere la scheda verso l'alto per collegare la scheda dell'indicatore di zona al connettore J13A sul C.S. sopra. Allineare i fori delle viti e fissare la scheda utilizzando le viti e le rondelle fornite.
3. Numerare le zone sugli inserti forniti (vedi Figura 3) e quindi aggiungere gli inserti alla scheda come mostrato in Figura 4.
4. Ripristinare l'alimentazione e aggiungere la scheda indicatore di zona alla configurazione della centrale (consultare il manuale di installazione della centrale per ulteriori informazioni).

Specifiche tecniche

Numero massimo di zone	
2010-2A-ZI-20	20
2010-2A-ZI-40	40
2010-2A-ZI-24-S	24
Assorbimento di corrente tipico (attivo) [1]	
2010-2A-ZI-20	12 mA a 24 Vcc
2010-2A-ZI-40	14 mA a 24 Vcc
2010-2A-ZI-24-S	12 mA a 24 Vcc
Assorbimento di corrente tipico (a riposo) [2]	2,2 mA a 24 Vcc
Peso	
2010-2A-ZI-20	135 g
2010-2A-ZI-40	140 g
2010-2A-ZI-24-S	50 g
Dimensioni (L x A)	
2010-2A-ZI-20	267 x 152 mm
2010-2A-ZI-40	267 x 152 mm
2010-2A-ZI-24-S	267 x 63 mm
Caratteristiche ambientali	
Temperatura di esercizio	Da -5 a 40 °C
Temperatura di stoccaggio	Da -20 a 50 °C
Umidità relativa	da 10 a 95% senza condensa

[1] Tutti i LED accesi

[2] Tutti i LED spenti

Informazioni sulle normative

Conformità	
Produttore	Carrier Manufacturing Poland Spółka Z o.o., Ul. Kolejowa 24, 39-100 Ropczyce, Poland. Rappresentante di produzione autorizzato per l'UE: Carrier Fire & Security B.V., Kelvinstraat 7, 6003 DH Weert, Netherlands.

Informazioni di contatto e documentazione del prodotto

Per informazioni di contatto o per scaricare la documentazione del prodotto più recente, visitare firesecurityproducts.com.

Avvertenze sul prodotto e dichiarazioni di non responsabilità

QUESTI PRODOTTI SONO DESTINATI ALLA VENDITA A E DEVONO ESSERE MONTATI DA UN ESPERTO QUALIFICATO. CARRIER FIRE & SECURITY B.V. NON PUÒ GARANTIRE CHE LE PERSONE O GLI ENTI CHE ACQUISTANO I SUOI PRODOTTI, COMPRESI I "RIVENDITORI AUTORIZZATI", DISPONGANO DELLA FORMAZIONE O DELL'ESPERIENZA ADEGUATE A ESEGUIRE LA CORRETTA INSTALLAZIONE DI PRODOTTI PER LA SICUREZZA E PER LA PROTEZIONE ANTINCENDIO.

Per ulteriori informazioni sulle esclusioni di garanzia e sulla sicurezza dei prodotti, consultare il sito <https://firesecurityproducts.com/policy/product-warning/> oppure eseguire la scansione del codice QR:



LT: Montavimo lapas

Apibūdinimas

2010-2A-ZI zonų ŠD indikatorių plokštėse yra iki 40 zonų būsenų ŠD indikatorių.

Dėmesio: 2010-2A-ZI zonų ŠD indikatorių plokštės tinkamos montuoti tik adresuojamuose valdymo pulčiuose „Aritech 2X-A“ ir „Ziton ZP2-A“.

1 lentelė: 2010-2A-ZI zonų ŠD indikatorių plokštės

Modelis	Zonos	Suderinamas pultas
2010-2A-ZI-20	20	Didelis korpusas
2010-2A-ZI-40	40	Didelis korpusas
2010-2A-ZI-24-S	24	Mažas korpusas

Du šviesos diodai naudojami zonos įvykiams ir kiekvienos zonos būsenai nurodyti.

Raudonas ŠD rodo, kad atitinkamoje zonoje yra suveikimas:

- mirksintis raudonas ŠD rodo aptiktuvo (arba automatinį) gaisro suveikimą;
- nepertraukiamai šviečiantis raudonas ŠD rodo ranka valdomo gaisro signalizatoriaus suveikimą.

Geltonas ŠD rodo, kad atitinkamoje zonoje yra gedimas, vykdoma patikra arba zona išjungta:

- mirksintis geltonas ŠD rodo gedimą;
- nepertraukiamai šviečiantis ŠD rodo, kad zona yra išjungta arba tikrinama.

Montavimas

PERSPĖJIMAS: kad nesusižalotumėte ir išvengtumėte elektros srovės keliamo mirtino pavojaus, prieš montuodami šį gaminį, atjunkite valdymo pultą iš elektros tinklo ir nuo akumuliatoriaus.

Zonų indikatorių plokštės montavimas:

1. Išsukite varžtus ir nuimkite plastikinį dangtelį, esantį po valdymo pulto dangteliu. Sraigčių vietas nurodytos 1 paveikslėlyje.
2. Sumontuokite zonų indikatorių plokštę po valdymo pulto dangteliu, kaip parodyta 2 paveikslėlyje.
Pastumdami plokštę aukštyn, prijunkite zonų indikatorių plokštę prie J13A jungties aukščiau esančioje PCB plokštėje. Sulygiuokite varžtų skyles ir pritvirtinkite plokštę, naudodami pateiktus varžtus ir poveržles.
3. Sunumeruokite zonas ant pateiktų įdėklų (žr. 3 pav.) ir pridėkite įdėklus prie plokštės, kaip parodyta 4 paveikslėlyje.
4. Prijunkite maitinimo šaltinius ir pridėkite zonų indikatorių plokštę prie valdymo pulto konfigūracijos (daugiau informacijos ieškokite savo valdymo pulto montavimo vadove).

Specifikacijos

Maksimalus zonų skaičius	
2010-2A-ZI-20	20
2010-2A-ZI-40	40
2010-2A-ZI-24-S	24
Srovės vartojimas, kai šviečia visi ŠD	
2010-2A-ZI-20	12 mA, 24 V, nuolatinė srovė
2010-2A-ZI-40	14 mA, 24 V, nuolatinė srovė
2010-2A-ZI-24-S	12 mA, 24 V, nuolatinė srovė
Srovės vartojimas, kai visi ŠD išjungti	2,2 mA, 24 V, nuolatinė srovė
Svoris	
2010-2A-ZI-20	135 g
2010-2A-ZI-40	140 g
2010-2A-ZI-24-S	50 g
Matmenys (P × A)	
2010-2A-ZI-20	267 x 152 mm
2010-2A-ZI-40	267 x 152 mm
2010-2A-ZI-24-S	267 x 63 mm
Aplinka	
Darbo temperatūra	nuo -5 iki 40 °C
Saugojimo temperatūra	nuo -20 iki 50 °C
Santykinė drėgmė	10–95 % (be kondensacijos)

Informacija apie norminius teisės aktus

Atitiktis	
Gamintojas	Carrier Manufacturing Poland Spółka z o.o., Ul. Kolejowa 24, 39-100 Ropczyce, Lenkija. Įgaliotasis gamintojo atstovas ES: Carrier Fire & Security B.V., Kelvinstraat 7, 6003 DH Weert, Nyderlandai.

Kontaktinė informacija ir gaminio dokumentacija

Kontaktinę informaciją arba naujausią atsisiunčiamą gaminio dokumentaciją rasite adresu firesecurityproducts.com.

Įspėjimai dėl gaminio ir atsakomybės atsisakymas

ŠIE GAMINIAI SKIRTI PARDUOTI KVALIFIKUOTIEMS SPECIALISTAMS IR JUOS MONTUOTI GALI TAIP PAT TIK KVALIFIKUOTI SPECIALISTAI. „CARRIER FIRE & SECURITY B.V.“ NEGALI UŽTIKRINTI, KAD JŪ GAMINIUS ĮSIGYJANTYS ASMENYS AR ĮMONĖS, ĮSKAITANT VISUS ĮGALIOTUOSIUS PREKYBOS ATSTOVUS IR ĮGALIOTUOSIUS PERPARDAVĖJUS, YRA TINKAMAI ĮSMOKYTI IR TURI REIKIAMOS PATIRTIES SU GAISRAIS IR SAUGA SUSIJUSIEMS GAMINIAMS ĮRENGTI.

Išsamesnės informacijos apie garantijos atsakomybės ribojimo pareiškimą ir gaminių saugos informaciją rasite adresu <https://firesecurityproducts.com/policy/product-warning/> arba nuskenavę šį QR kodą:



NL: Installatieblad

Beschrijving

De 2010-2A-ZI LED-indicatorkaarten voor groepen bieden tot 40 LED-indicators voor de groepsstatus.

Let op: De 2010-2A-ZI LED-indicatorkaarten voor groepen zijn alleen compatibel voor installatie in Aritech 2X-A en Ziton ZP2-A adresseerbare centrales.

Tabel 1: 2010-2A-ZI LED-indicatorkaarten voor groepen

Model	Groepen	Compatibele centrale
2010-2A-ZI-20	20	Grote centrale
2010-2A-ZI-40	40	Grote centrale
2010-2A-ZI-24-S	24	Kleine centrale

Er worden twee LED's gebruikt om groepsgebeurtenissen en de status voor elke groep aan te geven.

De rode indicatie-LED geeft aan dat er in de overeenkomende groep een alarm is afgegaan:

- Een knipperende rode LED geeft een melder (of automatisch) brandalarm aan
- Een continu brandende rode LED geeft een handbrandmelderalarm aan

De gele indicatie-LED geeft aan dat er in de overeenkomende groep een storing is, een test wordt uitgevoerd of een groep is uitgeschakeld:

- Een knipperende gele indicatie-LED geeft een storing aan
- Een continu brandende gele indicatie-LED geeft aan dat de groep is uitgeschakeld of wordt getest

Installatie

WAARSCHUWING: Ter voorkoming van persoonlijk letsel of overlijden door elektrocutie, moet u de centrale losmaken van de netvoeding en accu's voordat u dit product installeert.

Ga als volgt te werk om de groepsindicatorkaart te installeren:

1. Draai de schroeven van het plastic deksel aan de binnenzijde van de centraledeur los. Zie afbeelding 1 voor schroeflocaties.
2. Installeer de groepsindicatorkaart in de deur van de centrale zoals weergegeven in afbeelding 2.
Duw de kaart omhoog om de groepsindicatiekaart aan te sluiten op de J13A-connector op de printplaat erboven. Lijn de schroefgaten uit en zet de kaart vast met de meegeleverde schroeven en ringen.
3. Nummer de zones op de meegeleverde inzetstukken (zie afbeelding 3) en voeg deze toe aan de kaart zoals weergegeven in afbeelding 4.
4. Schakel de stroom weer in en voeg de groepsindicatorkaart toe aan de configuratie van de centrale (zie de installatiehandleiding van uw centrale voor meer informatie).

Specificaties

Maximum aantal groepen	
2010-2A-ZI-20	20
2010-2A-ZI-40	40
2010-2A-ZI-24-S	24
Typisch stroomverbruik (actief) [1]	
2010-2A-ZI-20	12 mA bij 24 VDC
2010-2A-ZI-40	14 mA bij 24 VDC
2010-2A-ZI-24-S	12 mA bij 24 VDC
Normaal stroomverbruik (stand-by) [2]	2,2 mA bij 24 VDC
Gewicht	
2010-2A-ZI-20	135 g
2010-2A-ZI-40	140 g
2010-2A-ZI-24-S	50 g
Afmetingen (B × H)	
2010-2A-ZI-20	267 x 152 mm
2010-2A-ZI-40	267 x 152 mm
2010-2A-ZI-24-S	267 x 63 mm
Milieu	
Bedrijfstemperatuur	-5 tot 40 °C
Opslagtemperatuur	-20 tot 50 °C
Relatieve vochtigheid	10 tot 95% (niet-condenserend)

[1] Alle LED's aan

[2] Alle LED's uit

Informatie over regelgeving

Conformiteit	
Fabrikant	Carrier Manufacturing Polen Spółka z o.o., Ul. Kolejowa 24, 39-100 Ropczyce, Polen. EU-geautoriseerde productievertegenwoordiger: Carrier Fire & Security B.V., Kelvinstraat 7, 6003 DH Weert, Nederland.

Contactgegevens en productdocumentatie

Ga naar firesecurityproducts.com voor contactgegevens of om de nieuwste productdocumentatie te downloaden.

Waarschuwingen en disclaimers met betrekking tot de producten

DEZE PRODUCTEN ZIJN BEDOELD VOOR VERKOOP AAN EN INSTALLATIE DOOR GEKWALIFICEERDE PROFESSIONALS. CARRIER FIRE & SECURITY B.V. KAN NIET GARANDEREN DAT EEN PERSOON OF ENTITEIT DIE ZIJN PRODUCTEN KOOPT, MET INBEGRIJ VAN EEN ERKENDE DEALER OF ERKENDE WEDERVERKOPER, NAAR BEHOREN OPGELEID OF ERVAREN IS OM BRAND-EN BEVEILIGINGSPRODUCTEN CORRECT TE INSTALLEREN.

Zie voor meer informatie over garantiebepalingen en productveiligheid <https://firesecurityproducts.com/policy/product-warning/> of scan de QR-code:



NO: Installasjonsark

Beskrivelse

2010-2A-ZI LED-soneindikator kort gir opptil 40 LED-indikatorer for sonestatus.

Forsiktig: 2010-2A-ZI LED-soneindikator kort er kun compatible for installasjon i Aritech 2X-A og Ziton ZP2-A adresserbare sentralapparater.

Tabell 1: 2010-2A-ZI LED-soneindikator kort

Modell	Soner	Kompatibel sentral
2010-2A-ZI-20	20	Stor sentral
2010-2A-ZI-40	40	Stor sentral
2010-2A-ZI-24-S	24	Liten sentral

To LED-er brukes til å indikere sonehendelser og status for hver sone.

Rød LED indikerer en alarm i tilhørende sone:

- En blinkende rød LED indikerer en detektor (eller automatisk) brannalarm.
- En stabil rød LED indikerer en brannalarm fra en manuell melder.

Gul LED indikerer en feil, test eller utkobling i tilhørende sone:

- En blinkende gul LED indikerer en feil
- En stabil gul LED indikerer at sonen er koblet ut eller blir testet

Installasjon

ADVARSEL: Unngå personskader eller dødsfall som følge av elektrisk støt ved å frakoble sentralapparatet fra nettstrømforsyningen og batteriene før du installerer dette produktet.

Slik installerer du soneindikator kortet:

1. Skru ut og ta av plastdekselet på innsiden av døren på sentralapparatet. Se figur 1 for skruel plasseringer.
2. Installer soneindikator kortet inne i sentralapparatdøren som vist i figur 2.

Skyv kortet oppover for å koble soneindikator kortet til J13A-kontakten på kretskortet ovenfor. Juster skruer hullene og fest kortet med skruene og skivene som følger med.
3. Nummerer sonene på innsatsene som følger med (se figur 3) og legg deretter innsatsene til kortet som vist i figur 4.
4. Gjenopprett strømmen og legg til soneindikator kortet til sentralapparatkonfigurasjonen (se installasjonshåndboken for sentralapparatet for mer informasjon).

Spesifikasjoner

Maksimalt antall soner	
2010-2A-ZI-20	20
2010-2A-ZI-40	40
2010-2A-ZI-24-S	24
Typisk strømforbruk (aktiv) [1]	
2010-2A-ZI-20	12 mA ved 24 VDC
2010-2A-ZI-40	14 mA ved 24 VDC
2010-2A-ZI-24-S	12 mA ved 24 VDC
Typisk strømforbruk (standby) [2]	2,2 mA ved 24 VDC
Vekt	
2010-2A-ZI-20	135 g
2010-2A-ZI-40	140 g
2010-2A-ZI-24-S	50 g
Mål (B x H)	
2010-2A-ZI-20	267 x 152 mm
2010-2A-ZI-40	267 x 152 mm
2010-2A-ZI-24-S	267 x 63 mm
Miljø	
Driftstemperatur	-5 til +40 °C
Lagringstemperatur	-20 til +50 °C
Relativ luftfuktighet	10 til 95 % ikke-kondenserende

[1] Alle LED-er på

[2] Alle LED-er av

Informasjon om forskrifter

Samsvar	
Produsent	Carrier Manufacturing Poland Spółka Z o.o., Ul. Kolejowa 24, 39-100 Ropczyce, Polen. Autorisert representant for EU-produksjon: Carrier Fire & Security B.V., Kelvinstraat 7, 6003 DH Weert, Nederland.

Kontaktinformasjon og produktokumentasjon

For kontaktinformasjon eller for å laste ned den nyeste produktokumentasjonen, besøk firesecurityproducts.com.

Produktadvarsler og forbehold

DISSE PRODUKTENE ER MENT FOR SALG TIL, OG INSTALLASJON AV, KVALIFISERTE FAGFOLK. CARRIER FIRE & SECURITY BV KAN IKKE GI NOEN FORSIKRING OM AT NOEN PERSON ELLER ENHET SOM KJØPER DERES PRODUKTER, INKLUDERT EVENTUELL "AUTORISERT FORHANDLER" ELLER "AUTORISERT VIDEREFORHANDLER", HAR RIKTIG OPPLÆRING ELLER ERFARING TIL Å INSTALLERE BRANN- OG SIKKERHETSRELATERTE PRODUKTER PÅ RIKTIG MÅTE.

For mer informasjon om garantifraskrivelser og produktsikkerhet, se <https://firesecurityproducts.com/policy/product-warning/> eller skann QR-koden:



PL: Instrukcja instalacji

Opis

Moduły wskaźników LED stref 2010-2A-ZI zapewniają do 40 wskaźników LED stanu stref.

Uwaga: Moduły wskaźników LED stref 2010-2A-ZI są możliwe do instalacji wyłącznie w centralach adresowalnych Aritech 2X-A i Ziton ZP2-A.

Tabela 1: Moduły wskaźników LED stref 2010-2A-Z

Model	Strefy	Zgodna centrala
2010-2A-ZI-20	20	Duża centrala
2010-2A-ZI-40	40	Duża centrala
2010-2A-ZI-24-S	24	Mała centrala

Dwie diody LED służą do wskazywania zdarzeń oraz stanu każdej strefy.

Czerwona dioda LED informuje o alarmie w odpowiadającej jej strefie:

- Migająca czerwona dioda LED informuje o wykryciu alarmu pożarowego (lub o automatycznym alarmie pożarowym).
- Stale świecąca czerwona dioda LED informuje o alarmie pożarowym aktywowanym za pomocą ręcznego ostrzegacza pożarowego.

Żółta dioda LED informuje o błędzie, zablokowaniu lub tęście w odpowiadającej jej strefie:

- Migająca żółta dioda LED informuje o błędzie.
- Stale świecąca żółta dioda LED informuje, że strefa jest wyłączona lub trwa jej testowanie.

Instalacja

OSTRZEŻENIE: aby uniknąć obrażeń ciała lub śmierci w wyniku porażenia prądem elektrycznym, przed montażem tego urządzenia należy odłączyć od zasilania sieciowego centralę oraz akumulatory.

Aby zamontować moduł wskaźników stref:

- Odkręć i zdejmij plastikową pokrywę po wewnętrznej stronie drzwiczek centrali. Rozmieszczenie śrub można sprawdzić na Rysunku 1.
- Zamontuj moduł wskaźników stref w drzwiach centrali, jak pokazano na Rysunku 2.
Pchnij moduł wskaźników stref, aby podłączyć go do złącza J13A na znajdującej się wyżej płycie PCB. Dopasuj otwory na śruby i przymocuj moduł za pomocą dostarczonych śrub i podkładek.
- Ponumeruj strefy na dostarczonych wkładkach (patrz Rysunek 3), a następnie dodaj wkładki do modułu, jak pokazano na Rysunku 4.
- Przywróć zasilanie i dodaj moduł wskaźników stref do konfiguracji centrali (więcej informacji znajdziesz w instrukcji instalacji centrali).

Dane techniczne

Maksymalna liczba stref	
2010-2A-ZI-20	20
2010-2A-ZI-40	40
2010-2A-ZI-24-S	24
Typowy pobór prądu (aktywacja) [1]	
2010-2A-ZI-20	12 mA przy 24 V DC
2010-2A-ZI-40	14 mA przy 24 V DC
2010-2A-ZI-24-S	12 mA przy 24 V DC
Typowy pobór prądu (spoczynkowy) [2]	2,2 mA przy 24 V DC
Masa	
2010-2A-ZI-20	135 g
2010-2A-ZI-40	140 g
2010-2A-ZI-24-S	50 g
Wymiary (S × W)	
2010-2A-ZI-20	267 × 152 mm
2010-2A-ZI-40	267 × 152 mm
2010-2A-ZI-24-S	267 × 63 mm
Warunki środowiskowe pracy	
Temperatura pracy	Od -5 do 40°C
Temperatura przechowywania	Od -20 do 50°C
Wilgotność względna	Od 10 do 95% bez kondensacji

[1] Wszystkie diody LED włączone

[2] Wszystkie diody LED wyłączone

Informacje prawne

Zgodność	
Producent	Carrier Manufacturing Poland Spółka z o.o., ul. Kolejowa 24, 39-100 Ropczyce, Poland. Autoryzowany przedstawiciel w UE: Carrier Fire & Security B.V., Kelvinstraat 7, 6003 DH Weert, Holandia.

Informacje kontaktowe i dokumentacja produktu

Aby uzyskać informacje kontaktowe lub pobrać najnowszą dokumentację produktu, odwiedź witrynę firesecurityproducts.com.

Ostrzeżenia i zastrzeżenia dotyczące produktu

TEN PRODUKT JEST PRZEZNACZONY DO SPRZEDAŻY I INSTALACJI PRZEZ WYKWALIFIKOWANYCH SPECJALISTÓW. CARRIER FIRE & SECURITY B.V. NIE DAJE GWARANCJI, ŻE JAKAKOLWIEK OSOBA LUB PODMIOT KUPUJĄCY JEJ PRODUKTY, W TYM „AUTORYZOWANY DEALER” LUB „AUTORYZOWANY SPRZEDAWCA”, JEST ODPOWIEDNIO PRZESZKOLONY LUB MA DOŚWIADCZENIE W PRAWIDŁOWYM INSTALOWANIU PRODUKTÓW ZWIĄZANYCH Z OCHRONĄ PRZECIWPÓŻAROWĄ I BEZPIECZEŃSTWEM.

Więcej informacji o zastrzeżeniach dotyczących gwarancji oraz bezpieczeństwa produktów można przeczytać na stronie <https://firesecurityproducts.com/policy/product-warning/> lub po zeskanowaniu kodu QR:



PT: Ficha de instalação

Descrição

As placas indicadoras de LED de zona 2010-2A-ZI fornecem indicadores LED que cobrem até um máximo de 40 zonas.

Cuidado: as placas indicadoras de LED de zona 2010-2A-ZI são exclusivamente compatíveis para instalação em painéis de controlo endereçáveis Aritech 2X-A e Ziton ZP2-A.

Tabela 1: Placas indicadoras de LED de zona 2010-2A-ZI

Modelo	Zonas	Painel compatível
2010-2A-ZI-20	20	Painel grande
2010-2A-ZI-40	40	Painel grande
2010-2A-ZI-24-S	24	Painel pequeno

Os eventos e o estado de cada zona são indicados por dois LEDs.

O LED vermelho indica um alarme na zona correspondente:

- Um LED vermelho intermitente indica um alarme de incêndio automático ou ativado por um detetor
- Um LED vermelho fixo indica um alarme de incêndio ativado por uma botoneira

O LED amarelo indica uma falha, um teste ou uma desativação na zona correspondente:

- Um LED amarelo intermitente indica uma falha
- Um LED amarelo fixo indica que a zona está desativada ou está a ser testada

Instalação

AVISO: para evitar lesões pessoais ou a morte provocadas pela eletrocussão, o painel de controlo deve ser desligado da fonte de alimentação de rede e das baterias antes da instalação deste produto.

Para instalar a placa indicadora de zona:

- Desaparafuse e retire a cobertura de plástico da parte interior da porta do painel de controlo. Consulte a Figura 1 para obter as localizações dos parafusos.
- Instale a placa indicadora de zona na parte interior da porta do painel de controlo, conforme mostrado na Figura 2.

Empurre a placa para cima para ligar a placa indicadora de zona ao conector J13A no PCB acima. Alinhe os orifícios dos parafusos e fixe a placa utilizando os parafusos e anilhas fornecidos.
- Numere as zonas nas secções fornecidas (consulte a Figura 3) e, em seguida, adicione as secções à placa, conforme mostrado na Figura 4.
- Restaure a energia e adicione a placa indicadora de zona à configuração do painel de controlo (consulte o manual de instalação do painel de controlo para obter mais informações).

Especificações

Número máximo de zonas	
2010-2A-ZI-20	20
2010-2A-ZI-40	40
2010-2A-ZI-24-S	24
Consumo de corrente típico (ativa) [1]	
2010-2A-ZI-20	12 mA a 24 VCC
2010-2A-ZI-40	14 mA a 24 VCC
2010-2A-ZI-24-S	12 mA a 24 VCC
Consumo de corrente típico (standby) [2]	2,2 mA a 24 VCC
Peso	
2010-2A-ZI-20	135 g
2010-2A-ZI-40	140 g
2010-2A-ZI-24-S	50 g
Dimensões (L x A)	
2010-2A-ZI-20	267 x 152 mm
2010-2A-ZI-40	267 x 152 mm
2010-2A-ZI-24-S	267 x 63 mm
Ambiente	
Temperatura de operação	-5 a +40 °C
Temperatura de armazenamento	-20 a +50 °C
Humidade relativa	10 a 95%, sem condensação

[1] Todos os LEDs acesos

[2] Todos os LEDs apagados

Informação regulamentar

Conformidade	
Fabricante	Carrier Manufacturing Poland Spółka z o.o., Ul. Kolejowa 24, 39-100 Ropczyce, Poland. Representante do fabricante autorizado na UE: Carrier Fire & Security B.V., Kelvinstraat 7, 6003 DH Weert, Países Baixos.

Informa o de contacto e documenta o do produto

Para obter informa es de contacto ou para transferir a documenta o mais recente do produto, visite firesecurityproducts.com.

Avisos e isen es de responsabilidade dos produtos

ESTES PRODUTOS DESTINAM-SE A SER VENDIDOS E INSTALADOS POR PROFISSIONAIS QUALIFICADOS. A CARRIER FIRE & SECURITY B.V. N  O PODE APRESENTAR QUALQUER GARANTIA DE QUE QUALQUER PESSOA OU ENTIDADE QUE COMPRE OS SEUS PRODUTOS, INCLUINDO QUALQUER «DISTRIBUIDOR AUTORIZADO» OU «REVENDEDOR AUTORIZADO», TEM FORMA O OU EXPERI  NCIA ADEQUADA PARA INSTALAR CORRECTAMENTE PRODUTOS RELACIONADOS COM A SEGURAN  A E A PROTEC  O CONTRA INC ÍNDIOS.

Para mais informa es sobre isen es de garantia e sobre a seguran  a dos produtos, consulte <https://firesecurityproducts.com/policy/product-warning/> ou  a  a a leitura do c  digo QR:



RO: Fișa de instalare

Descriere

Panoul indicator de zone cu LED 2010-2A-ZI ofer   p în   la 40 de indicatoare LED de stare a zonelor.

Aten ie: Panourile indicatoare de zone cu LED 2010-2A-ZI sunt compatibile numai pentru instalarea în centralele adresabile Aritech 2X-A  i Ziton ZP2-A.

Tabelul 1: Panouri indicatoare de zone cu LED 2010-2A-ZI

Model	Zone	Panoul compatibil
2010-2A-ZI-20	20	Panou mare
2010-2A-ZI-40	40	Panou mare
2010-2A-ZI-24-S	24	Panou mic

C  te dou   LED-uri sunt utilizate pentru a indica evenimentele  i starea zonei pentru fiecare zon   în parte.

LED-ul ro u indic   o alarm   în zona respectiv  :

- Dac   LED-ul ro u lumineaz   intermitent, acest lucru semnaleaz   o alarm   de incendiu declan at   de la detector (sau automat  ).
- Dac   LED-ul ro u lumineaz   constant, acest lucru semnaleaz   o alarm   de incendiu declan at   de la un buton cu ac ionare manual  .

LED-ul galben indic   un defect, un test sau o dezactivare în zona respectiv  :

- Dac   lumineaz   intermitent, LED-ul galben indic   un defect
- Dac   lumineaz   constant, LED-ul galben indic   faptul c   zona este dezactivat   sau este în curs de testare

Instalare

ATEN  IE: Pentru a evita accidentarea sau moartea prin electrocutare, deconecta  i centrala de la sursa de alimentare  i de la baterii înainte de a instala acest produs.

Pentru a instala panoul indicator de zone:

1. De uruba  i  i  ndep  rta  i capacul de plastic din interiorul u ii centralei. Consulta  i Figura 1 pentru loca  iile  uruburilor.
2. Instala  i panoul indicator de zone în interiorul u ii centralei, a a cum se arat   în Figura 2.
 mpinge  i panoul în sus pentru a conecta panoul indicator de zone cu conectorul J13A de pe PCB-ul de mai sus. Alinia  i orificiile pentru  uruburi  i fixa  i placa folosind  uruburile  i  aibeles furnizate.
3. Eticheta  i zonele de pe insertiile furnizate (vezi Figura 3)  i apoi ad  uga  i insertiile pe plac  , a a cum se arat   în Figura 4.
4. Restabili  i alimentarea  i ad  uga  i panoul indicator de zone în configura  ia centralei (consulta  i manualul de instalare a centralei pentru mai multe informa  ii).

Specifica  ii

Num  rul maxim de zone

2010-2A-ZI-20	20
2010-2A-ZI-40	40
2010-2A-ZI-24-S	24

Curent tipic consumat (activ) [1]

2010-2A-ZI-20	12 mA la 24 V cc
2010-2A-ZI-40	14 mA la 24 V cc
2010-2A-ZI-24-S	12 mA la 24 V cc

Curent tipic consumat (standby) [2]

2.2 mA la 24 Vcc

Greutate

2010-2A-ZI-20	135 g
2010-2A-ZI-40	140 g
2010-2A-ZI-24-S	50 g

Dimensiuni (l   x  )

2010-2A-ZI-20	267 x 152 mm
2010-2A-ZI-40	267 x 152 mm
2010-2A-ZI-24-S	267 x 63 mm

Specifica  ii de mediu

Temperatura de func �ionare	între -5 �i +40 �C
Temperatura de depozitare	între -20 �i +50 �C
Umiditate relativ �	de la 10 la 95% f �r � condens

[1] Toate LED-urile aprinse

[2] Toate LED-urile stinse

Informa  ii de reglementare

Conformitate



Produc  tor

Carrier Manufacturing Polonia Sp  łka Z o.o.,
Ul. Kolejowa 24, 39-100 Ropczyce, Polonia.

Reprezentant de produc  ie autorizat pentru UE:
Carrier Fire & Security B.V., Kelvinstraat 7, 6003 DH Weert, Olanda.

Informații de contact și documentația produsului

Pentru informații de contact sau pentru a descărca cea mai recentă documentație a produsului, vizitați firesecurityproducts.com.

Avertismente și precizări privind produsele

ACESTE PRODUSE SUNT CONCEPTE PENTRU VÂNZARE CĂTRE ȘI INSTALARE DE CĂTRE PROFESIONIȘTI CALIFICAȚI. CARRIER FIRE & SECURITY B.V. NU POATE OFERI NICIO GARANȚIE CĂ O PERSOANĂ SAU ENTITATE CARE ACHIZIȚIONEAZĂ PRODUSELE SALE, INCLUSIV ORICE „DISTRIBUTOR AUTORIZAT” SAU „COMERCIANT AUTORIZAT” ESTE INSTRUIT CORESPUNZĂTOR SAU ARE EXPERIENȚA CORESPUNZĂTOARE PENTRU INSTALAREA CORECTĂ A PRODUSELOR LEGATE DE PROTECȚIA ÎMPOTRIVA INCENDIILOR SAU SECURITATE.

Pentru informații suplimentare privind precizările legate de garanții și informațiile privind siguranța produselor, consultați <https://firesecurityproducts.com/policy/product-warning/> sau scanați codul QR:



RU: Инструкция по установке

Описание

Платы светодиодных индикаторов зон 2010-2A-ZI обеспечивают до 40 светодиодных индикаторов состояния зон.

Внимание! Платы светодиодных индикаторов зоны 2010-2A-ZI совместимы только с адресными панелями управления Aritech 2X-A и Ziton ZP2-A.

Табл. 1. 2010-2A-ZI Платы светодиодных индикаторов зон

Модель	Зоны	Совместимая панель
2010-2A-ZI-20	20	Большая панель
2010-2A-ZI-40	40	Большая панель
2010-2A-ZI-24-S	24	Малая панель

Два светодиода используются для индикации событий и состояния каждой зоны.

Красный СВД указывает на тревогу в соответствующей зоне.

- Мигающий красный СВД указывает на тревогу от детектора или автоматическую пожарную тревогу.
- Горящий красный СВД указывает на пожарную тревогу ручного пожарного извещателя.

Желтый СВД указывает на неисправность, проверку или отключение в соответствующей зоне.

- Мигающий желтый СВД означает неисправность.
- Горящий желтый СВД указывает на то, что зона отключена или проходит проверку.

Установка

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Во избежание травм или смерти в результате поражения электрическим током перед установкой данного продукта отсоедините контрольную панель от сети электропитания и аккумуляторов.

Для установки платы индикаторов зон:

- Отвинтите винты и извлеките пластиковую крышку из дверцы контрольной панели. Расположение винтов см. на рис. 1.
- Установите плату индикаторов зон внутри дверцы контрольной панели, как показано на рис. 2.
Сдвиньте плату вверх, чтобы подключить плату индикаторов зон к разъему J13A на плате выше. Совместите отверстия для винтов и закрепите плату с помощью прилагаемых винтов и шайб.
- Пронумеруйте зоны на предоставленных вставках (см. рис. 3), а затем установите вставки на плату, как показано на рис. 4.
- Подключите питание и добавьте плату индикаторов зон в конфигурацию ПКП (дополнительную информацию см. в руководстве по установке ПКП).

Характеристики

Максимальное количество зон

2010-2A-ZI-20	20
2010-2A-ZI-40	40
2010-2A-ZI-24-S	24

Обычное потребление тока (активное) [1]

2010-2A-ZI-20	12 мА при 24 В пост. тока
2010-2A-ZI-40	14 мА при 24 В пост. тока
2010-2A-ZI-24-S	12 мА при 24 В пост. тока

Обычное потребление тока (в режиме ожидания) [2]

Вес	
2010-2A-ZI-20	135 г
2010-2A-ZI-40	140 г
2010-2A-ZI-24-S	50 г

Размеры (Ш × В)

2010-2A-ZI-20	267 x 152 мм
2010-2A-ZI-40	267 x 152 мм
2010-2A-ZI-24-S	267 x 63 мм

Условия окружающей среды

Диапазон рабочих температур	от -5 до +40°C
Температура хранения	от -20 до +50°C
Относительная влажность	От 10 до 95% (без образования конденсата)

[1] Все светодиоды горят

[2] Все светодиоды выключены

Нормативная информация

Соответствие



Производитель Carrier Manufacturing Poland Spółka Z o.o.,
Ul. Kolejowa 24, 39-100 Ropczyce, Poland
(Польша).
Полномочный представитель компании в ЕС:
Carrier Fire & Security B.V., Kelvinstraat 7, 6003 DH
Weert, Netherlands/Нидерланды.

Контактная информация и документация на продукцию

Контактная информация и последние версии документации на продукцию размещены на сайте firesecurityproducts.com.

Предупреждения о продукции и отказ от ответственности

ДАННЫЙ ПРОДУКТ ПРЕДНАЗНАЧЕН ДЛЯ ПРОДАЖИ КВАЛИФИЦИРОВАННЫМИ СПЕЦИАЛИСТАМИ И ПРЕДПОЛАГАЕТ УСТАНОВКУ ТАКИМИ СПЕЦИАЛИСТАМИ. CARRIER FIRE & SECURITY B.V. НЕ ПРЕДОСТАВЛЯЕТ НИКАКИХ ГАРАНТИЙ ТОГО, ЧТО КАКОЕ-ЛИБО ЛИЦО ИЛИ ОРГАНИЗАЦИЯ, ВКЛЮЧАЯ ЛЮБОГО «ОФИЦИАЛЬНОГО ДИЛЕРА» ИЛИ «ОФИЦИАЛЬНОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ», ПРИОБРЕТАЮЩИЕ ПРОДУКЦИЮ ЭТОЙ КОМПАНИИ, ПРОШЛИ СООТВЕТСТВУЮЩЕЕ ОБУЧЕНИЕ ИЛИ ИМЕЮТ СООТВЕТСТВУЮЩИЙ ОПЫТ ДЛЯ ПРАВИЛЬНОЙ УСТАНОВКИ ПРОТИВОПОЖАРНЫХ И ОХРАННЫХ СИСТЕМ.

Дополнительная информация по отказу от ответственности и правилах безопасности для продукта размещена по адресу <https://firesecurityproducts.com/policy/product-warning/>. Для перехода можно отсканировать следующий QR-код:



SK: Inštaláčny návod

Popis

Zónové indikačné dosky LED 2010-2A-ZI ponúkajú až 40 indikátorov LED stavu zóny.

Upozornenie: Zónové indikačné dosky LED 2010-2A-ZI sú kompatibilné iba pre inštaláciu do adresovateľných ústrední Aritech 2X-A a Ziton ZP2-A.

Tabuľka 1: Zónové indikačné dosky LED 2010-2A-ZI

Model	Zóny	Kompatibilná ústredňa
2010-2A-ZI-20	20	Veľká ústredňa
2010-2A-ZI-40	40	Veľká ústredňa
2010-2A-ZI-24-S	24	Malá ústredňa

Dva LED indikátory slúžia na indikáciu udalostí zóny a stavu každej zóny.

Červený LED indikátor indikuje poplach v príslušnej zóne:

- Blikajúca červená LED indikuje detektorový (alebo automatický) požiarový poplach
- Trvalo svietajúca červená LED indikuje požiarový poplach aktivovaný manuálnym tlačidlom hlásičom

Žltá LED indikuje poruchu, test alebo vyradenie v príslušnej zóne:

- Blikajúca žltá LED indikuje poruchu
- Neprerzité svietajúca žltá LED indikuje, že zóna je vyradená, alebo je testovaná

Inštalácia

VAROVANIE: Aby ste zabránili zraneniam alebo smrti osôb zásahom elektrického prúdu, pred inštaláciou tohto produktu odpojte ústredňu od hlavného prívodu energie a od batérií.

Postup inštalácie zónovej indikačnej dosky:

1. Odskrutkujte a odmontujte plastový kryt zvnútra dverí ústredne. Umiestnenie skrutiek znázorňuje Obrázok 1.
2. Inštalujte zónovú indikačnú dosku do dverí ústredne, ako znázorňuje Obrázok 2.

Zatlačením smerom hore zapojte zónovú indikačnú dosku do konektora J13A na vyššie umiestnenej doske plošných spojov. Zarovnajtie otvory pre skrutky a zaistite dosku pomocou dodaných skrutiek a podložiek.

3. Očislujte zóny na dodaných vložkách (viď Obrázok 3) a potom nasadte vložky do dosky, ako ich znázorňuje Obrázok 4.
4. Obnovte napájanie a pridajte zónovú indikačnú dosku do konfigurácie ústredne (ďalšie informácie nájdete v inštaláčnom manuáli k ústredni).

Špecifikácie

Maximálny počet zón	
2010-2A-ZI-20	20
2010-2A-ZI-40	40
2010-2A-ZI-24-S	24
Obvyklý odber prúdu (aktívne) [1]	
2010-2A-ZI-20	12 mA pri 24 V jednosm.
2010-2A-ZI-40	14 mA pri 24 V jednosm.
2010-2A-ZI-24-S	12 mA pri 24 V jednosm.
Obvyklý odber prúdu (kľud) [2]	2,2 mA pri 24 V jednosm.
Hmotnosť	
2010-2A-ZI-20	135 g
2010-2A-ZI-40	140 g
2010-2A-ZI-24-S	50 g
Rozmery (Š × V)	
2010-2A-ZI-20	267 x 152 mm
2010-2A-ZI-40	267 x 152 mm
2010-2A-ZI-24-S	267 x 63 mm
Prostredie	
Prevádzková teplota	-5 až +40 °C
Skladovacia teplota	-20 až +50 °C
Relatívna vlhkosť	10 až 95 % (bez kondenzácie)

[1] Všetky LED svietia

[2] Všetky LED nesvietia

Regulačné informácie

Zhoda	
Výrobca	Carrier Manufacturing Poland Spółka Z o.o., Ul. Kolejowa 24, 39-100 Ropczyce, Poľsko. Autorizované zastúpenie výrobcu v EÚ: Carrier Fire & Security B.V., Kelvinstraat 7, 6003 DH Weert, Netherlands.

Kontaktné informácie a produktová dokumentácia

Kontaktné informácie alebo aktuálnu produktovú dokumentáciu na stiahnutie nájdete na webovej lokalite firesecurityproducts.com.

Varovania a zrieknutia sa zodpovednosti k produktom

TIETO PRODUKTY SÚ URČENÉ NA PREDAJ A INŠTALÁCIU KVALIFIKOVANÝMI ODBORNÍKMI. SPOLOČNOSŤ CARRIER FIRE & SECURITY B.V. NEMÔŽE POSKYTNÚŤ ŽIADNU ZÁRUKU, ŽE AKÁKOL'VEK OSOBA ALEBO SUBJEKT, KTORÝ KUPUJE JEJ VÝROBKÝ, VRÁTANE AKÉHOKOL'VEK „AUTORIZOVANÉHO DÍLERA“ ALEBO „AUTORIZOVANÉHO PREDAJCU“, JE RIADNE VÝŠKOLENÝ ALEBO SKÚSENÝ NA SPRÁVNE NAINŠTALOVANIE PROTIPOŽIARNÝCH A BEZPEČNOSTNÝCH VÝROBKOV.

Ďalšie informácie o zrieknutiach sa zodpovednosti zo záruky a bezpečnostných informáciách k produktom nájdete na webovej lokalite <https://firesecurityproducts.com/policy/product-warning/> alebo nasnímaním tohto kódu QR:



SR: Uputstvo za instalaciju

Opis

Karticama 2010-2A-ZI zonskih LED signalizatora obezbeđuje se statusni LED signalizatori sa do 40 zona.

Opaz: Kartice 2010-2A-ZI zonskih LED signalizatora kompatibilne su za instaliranje samo u Aritech 2X-A i Ziton ZP2-A adresabilnim centralama.

Tabela 1: Kartice 2010-2A-ZI zonskih LED signalizatora

Model	Zone	Kompatibilna centrala
2010-2A-ZI-20	20	Velika centrala
2010-2A-ZI-40	40	Velika centrala
2010-2A-ZI-24-S	24	Mala centrala

Za označavanje događaja i statusa zona koriste se dve LED lampice za svaku zonu.

Crvena lampica signalizira alarm u odgovarajućoj zoni:

- Trepćuća crvena lampica signalizira protivpožarni alarm koji je aktivirao detektor (ili je aktiviran automatski)
- Crvena lampica sa stalnim svetlom signalizira protivpožarni alarm koji je aktivirao ručni javljač požara

Žuta lampica signalizira grešku, test ili isključenje u odgovarajućoj zoni:

- Trepćuća žuta lampica signalizira grešku.
- Žuta lampica sa stalnim svetlom signalizira da je zona isključena ili je njeno testiranje u toku

Instalacija

UPOZORENJE: Da bi se sprečile fizičke povrede ili smrtni ishodi zbog električnog udara, pre instaliranja ovog proizvoda odvojite centralu od električne mreže i baterija.

Da instalirate karticu zonskog signalizatora:

1. Odvijte zavrtnje i uklonite plastični poklopac koji se nalazi sa unutrašnje strane vratanaca centrale. Na slici 1 pogledajte lokacije zavrtnjeva.
2. Instalirajte karticu zonskog signalizatora u vratancima centrale, kao što je prikazano na slici 2.
Potisnite karticu nagore da biste karticu zonskog signalizatora povezali sa J13A konektorom na štampanoj ploči iznad. Poravnajte otvore za zavrtnje i pričvrstite karticu pomoću isporučenih zavrtnjeva i podloški.
3. Numerišite zone na isporučenim umecima (pogledajte sliku 3), a zatim dodajte umetke na karticu kao što je prikazano na slici 4.
4. Vratite napajanje i dodajte karticu zonskog signalizatora u konfiguraciju centrale (više informacija potražite u uputstvu za instaliranje centrale).

Specifikacije

Maksimalni broj zona	
2010-2A-ZI-20	20
2010-2A-ZI-40	40
2010-2A-ZI-24-S	24
Tipična potrošnja struje (aktivno stanje) [1]	
2010-2A-ZI-20	12 mA na 24 VDC
2010-2A-ZI-40	14 mA na 24 VDC
2010-2A-ZI-24-S	12 mA na 24 VDC
Tipična potrošnja struje (pripravnost) [2]	2,2 mA na 24 VDC
Težina	
2010-2A-ZI-20	135 g
2010-2A-ZI-40	140 g
2010-2A-ZI-24-S	50 g
Dimenzije (Š × V)	
2010-2A-ZI-20	267 x 152 mm
2010-2A-ZI-40	267 x 152 mm
2010-2A-ZI-24-S	267 x 63 mm
Radna sredina	
Radna temperatura	-5 do +40 °C
Temperatura skladištenja	-20 do +50 °C
Relativna vlažnost	10 do 95% bez kondenzacije

[1] Sve LED lampice su uključene

[2] Sve LED lampice su isključene

Regulatorne informacije

Usklađenost	
Proizvođač	Carrier Manufacturing Poland Spółka Z o.o., Ul. Kolejowa 24, 39-100 Ropczyce, Poljska. Ovlaščeni predstavnik proizvođača u EU: Carrier Fire & Security B.V., Kelvinstraat 7, 6003 DH Weert, Holandija.

Kontakt podaci i dokumentacija proizvoda

Za kontakt podatke ili za preuzimanje najnovije dokumentacije proizvoda posetite lokaciju firesecurityproducts.com.

Upozorenja o proizvodu i odricanje od odgovornosti

OVI PROIZVODI SU PREDVIĐENI ZA PRODAJU KVALIFIKOVANIM PROFESIONALCIMA KOJI IH JEDINI MOGU INSTALIRATI. KOMPANIJA CARRIER FIRE & SECURITY BV NE MOŽE DA PRUŽI GARANCIJE DA SU LICA ILI SUBJEKTI KOJI KUPE NJENE PROIZVODE, UKLJUČUJUĆI SVE OVLAŠĆENE PRODAVCE ILI OVLAŠĆENE PREPRODAVCE, PRAVILNO OBUČENI, ODNOSNO, DA IMAJU ISKUSTVO U PRAVILNOM INSTALIRANJU PROIZVODA ZA ZAŠTITU OD POŽARA ILI ZAŠTITU BEZBEDNOSTI.

Više informacija o odricanju od odgovornosti u pogledu garancija, kao i o bezbednosti proizvoda, potražite na lokaciji <https://firesecurityproducts.com/policy/product-warning/> ili skenirajte sledeći QR kod:



SV: Installationsblad

Beskrivning

2010-2A-ZI sektionindikeringskort med LED räknar med statusindikatorer för upp till 40 sektioner.

Varning: 2010-2A-ZI sektionindikeringskort med LED är endast kompatibla för installation i Aritech 2X-A och Ziton ZP2-A adresserbara centralapparater.

Tabell 1: 2010-2A-ZI sektionindikeringskort med LED

Modell	Sektioner	Kompatibel central
2010-2A-ZI-20	20	Stor central
2010-2A-ZI-40	40	Stor central
2010-2A-ZI-24-S	24	Liten central

Två lampor används för att indikera sektionshändelser och status för varje sektion.

Den röda lampan indikerar ett larm i motsvarande sektion:

- En blinkande röd lampa indikerar brandlarm från en detektor (eller automatiskt utlöst)
- En fast lysande röd lampa indikerar brandlarm från en manuell larmknapp

Den gula lampan indikerar ett fel, ett test eller en bortkoppling i motsvarande sektion:

- En blinkande gul lampa indikerar ett fel
- En fast lysande gul lampa indikerar att sektionen kopplats bort eller testas

Installation

WARNING: Undvik personskador eller dödsfall på grund av elektrisk stöt genom att koppla bort centralapparaten från nätström och batterier före installation av denna produkt.

Gör så här för att installera sektionindikeringskortet:

1. Skruva loss och ta bort plastkåpan innanför av centralapparatens lucka. Se figur 1 för skruvarnas placering.
2. Installera sektionindikeringskortet innanför centralapparatens lucka som visas i figur 2.

Tryck kortet uppåt för att ansluta sektionindikeringskortet till J13A-kontakten på kretskortet ovan. Rikta in skruvhålen och fäst kortet med de medföljande skruvarna och brickorna.
3. Numrera sektionerna på de medföljande inläggen (se figur 3) och lägg sedan till inläggen på kortet som visas i figur 4.
4. Återställ strömmen och lägg till sektionindikeringskortet i centralapparatens konfiguration (se centralapparatens installationsmanual för mer information).

Specifikationer

Maximalt antal sektioner	
2010-2A-ZI-20	20
2010-2A-ZI-40	40
2010-2A-ZI-24-S	24
Normal strömförbrukning (aktiv) [1]	
2010-2A-ZI-20	12 mA vid 24 V DC
2010-2A-ZI-40	14 mA vid 24 V DC
2010-2A-ZI-24-S	12 mA vid 24 V DC
Normal strömförbrukning (i viloläge) [2]	2,2 mA vid 24 V DC
Vikt	
2010-2A-ZI-20	135 g
2010-2A-ZI-40	140 g
2010-2A-ZI-24-S	50 g
Mått (B x H)	
2010-2A-ZI-20	267 x 152 mm
2010-2A-ZI-40	267 x 152 mm
2010-2A-ZI-24-S	267 x 63 mm
Miljö	
Driftstemperatur	-5 till +40 °C
Förvaringstemperatur	-20 till +50 °C
Relativ fuktighet	10 till 95 % icke-kondenserande

[1] Alla lampor på

[2] Alla lampor släckta

Information om regler och föreskrifter

Överensstämme
Ise



Tillverkare

Carrier Manufacturing Poland Spółka Z o.o.,
Ul. Kolejowa 24, 39-100 Ropczyce, Poland.

Auktoriserat tillverkningsombud inom EU: Carrier
Fire & Security B.V., Kelvinstraat 7, 6003 DH Weert,
Nederländerna.

Kontaktuppgifter och produktokumentation

För kontaktuppgifter eller för att ladda ned den senaste produktokumentationen, besök firesecurityproducts.com.

Produktvarningar och friskrivningar

DESSA PRODUKTER ÄR AVSEDDA FÖR FÖRSÄLJNING TILL OCH FÖR INSTALLATION AV KVALIFICERAD PERSONAL. CARRIER FIRE & SECURITY B.V. KAN INTE GARANTERA ATT EN FYSISK PERSON ELLER JURIDISK PERSON SOM KÖPER DESS PRODUKTER, INKLUSIVE KVALIFICERADE FÖRSÄLJARE ELLER KVALIFICERADE ÅTERFÖRSÄLJARE, ÄR KORREKT UTBILDAD ELLER HAR ERFARENHET AV KORREKT INSTALLATION AV BRAND- OCH SÄKERHETSRELATERADE PRODUKTER.

För mer information om garantifriskrivningar och produktsäkerhet, se <https://firesecurityproducts.com/policy/product-warning/> eller skanna QR-koden:



TR: Kurulum Sayfası

Açıklama

2010-2A-ZI Bölge LED Gösterge Kartları, 40 adete kadar bölge durumu LED göstergesi sağlar.

Dikkat: 2010-2A-ZI Bölge LED Gösterge Kartları, yalnızca Aritech 2X-A ve Ziton ZP2-A adreslenebilir kontrol panellerine kurulum için uyumludur.

Tablo 1: 2010-2A-ZI Bölge LED Gösterge Panoları

Model	Bölgeler	Uyumlu panel
2010-2A-ZI-20	20	Büyük panel
2010-2A-ZI-40	40	Büyük panel
2010-2A-ZI-24-S	24	Küçük panel

Her bölge için bölge olaylarını ve durumunu göstermek için iki LED kullanılır.

Kırmızı LED, ilgili bölgedeki bir alarmı belirtir:

- Yanıp sönen kırmızı LED, bir dedektör (veya otomatik) yangın alarmını belirtir
- Sabit yanan kırmızı LED, bir yangın butonu yangın alarmını belirtir

Sarı LED, ilgili bölgedeki bir arıza, test ya da yetersizliği belirtir:

- Yanıp sönen sarı LED, bir arızayı belirtir
- Sabit yanan sarı LED, bölgenin devre dışı olduğunu ya da test edilmekte olduğunu belirtir

Kurulum

UYARI: Elektrik çarpması nedeniyle olası fiziksel yaralanmaları veya ölümü önlemek adına ürünü kurmadan önce, ana güç kaynağıyla kontrol panelinin bağlantısını kesin.

Bölge göstergesini kurmak için:

- Plastik kapağın vidasını söküp kontrol paneli kapısının içinden çıkarın. Vida konumları için Şekil 1'e bakın.
- Bölge LED göstergesini, Şekil 2'de gösterildiği gibi kontrol paneli kapısının içine kurun.

Bölge gösterge kartını yukarıdaki PCB üzerindeki J13A bağlayıcısına bağlamak üzere kartı yukarı doğru itin. Vida deliklerini hizalayın ve verilen vidaları ve contaları kullanarak kartı sabitleyin.

- Bağlantı yuvalarının üzerindeki bölgeleri numaralandırın (bkz. Şekil 3) ve ardından yuvaları Şekil 4'te gösterildiği gibi panoya ekleyin.
- Yeniden güç verin ve bölge gösterge kartını, kontrol paneli yapılandırmasına ekleyin (daha fazla ayrıntı için kontrol paneli kurulumuna bakın).

Teknik özellikler

Maksimum bölge sayısı	
2010-2A-ZI-20	20
2010-2A-ZI-40	40
2010-2A-ZI-24-S	24
Tipik çekilen akım (etkin) [1]	
2010-2A-ZI-20	24 VDC'de 12 mA
2010-2A-ZI-40	24 VDC'de 14 mA
2010-2A-ZI-24-S	24 VDC'de 12 mA
Tipik çekilen akım (normal) [2]	24 VDC'de 2,2 mA
Ağırlık	
2010-2A-ZI-20	135 g
2010-2A-ZI-40	140 g
2010-2A-ZI-24-S	50 g
Boyutlar (G × Y)	
2010-2A-ZI-20	267 x 152 mm
2010-2A-ZI-40	267 x 152 mm
2010-2A-ZI-24-S	267 x 63 mm
Çevresel	
İşletme sıcaklığı	-5 ila 40°C
Depolama sıcaklığı	-20 ila 50°C
Gerçek nem	%10 ile %95 yoğunlaşmayan

[1] Tüm LED'ler açık

[2] Tüm LED'ler kapalı

Düzenleyici bilgiler

Uygunluk



Üretici

Carrier Manufacturing Poland Spółka Z o.o.,
Ul. Kolejowa 24, 39-100 Ropczyce, Polonya.
Yetkili AB üretim temsilcisi: Carrier Fire & Security
B.V., Kelvinstraat 7, 6003 DH Weert, Hollanda.

İletişim bilgileri ve ürün dokümantasyonu

İletişim bilgilerine erişmek veya en son ürün dokümantasyonunu indirmek için firesecurityproducts.com adresini ziyaret edin.

Ürün uyarıları ve feragatler

BU ÜRÜNLER NİTELİKLİ UZMANLARA SATILMAK VE NİTELİKLİ UZMANLAR TARAFINDAN MONTE EDİLMEK ÜZERE TASARLANMIŞTIR. CARRIER FIRE & SECURITY B.V. HERHANGİ BİR "YETKİLİ BAYI" VEYA "YETKİLİ SATICI" DA DAHİL OLMAK ÜZERE ÜRÜNLERİNİ SATIN ALAN KİŞİLERİN VEYA KURULUŞLARIN YANGIN VE GÜVENLİKLE İLGİLİ ÜRÜNLERİ DOĞRU ŞEKİLDE MONTE ETMEK ÜZERE GEREKLİ EĞİTİME VEYA DENEYİME SAHİP OLDUĞU KONUSUNDA HERHANGİ BİR GARANTİ VEREMEZ.

Garanti reddi ve ürün güvenliğine ilişkin daha fazla bilgi için lütfen <https://firesecurityproducts.com/policy/product-warning/> adresini ziyaret edin veya QR kodunu taratın:



